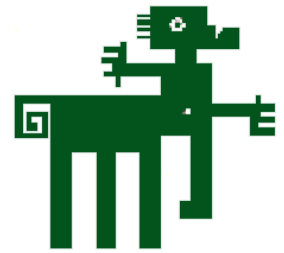


Deontologia Veterinària



Paral·lelisme entre el mètode Halal i el mètode convencional de sacrifici de xais a l'escorxador

Treball presentat per:

Álvarez Abelló, Laura
Bach Miguélez, Anna
Bigas López, Núria

Tutoritzat per: Jaume

Curs acadèmic 2010-2011

Facultat de Veterinària, 21 de Gener

ÍNDIX GENERAL

1. Introducció	2
2. Legislació	3
2.1 Legislació relativa a la protecció dels animals en el moment del sacrifici	3
2.2 Legislació específica per l'ús del terme Halal	4
3. Mètode convencional	8
3.1 Preparació dels animals pel sacrifici	8
3.2 Dispositius d'immobilització	8
3.3 Atordiment	9
3.4 Mètodes d'atordiment utilitzats en xais	9
3.5 Dessagnat	11
4. Halal i Haram	12
4.1 Els mètodes de sacrifici	12
4.2 Mètode Halal	13
4.3 Festa del xai	14
5. Situació actual	16
6. Enquestes	18
7. Escorxador Girona	27
8. Discussió - Paral·lelisme dels dos mètodes	29
9. Notícies relacionades	31
10. Bibliografia	34

1. INTRODUCCIÓ

En els darrers anys, amb l'augment d'immigrants musulmans a Espanya ha aparegut una demanda creixent al país de carn *Halal*, que sumada a la producció ja existent, ha fet que s'implantés de manera bastant massiva aquest mètode de sacrifici. No obstant, gran part de la població no musulmana segueix desconeixent aquest procediment.

Nosaltres, com a futures veterinàries, amb la possibilitat de treballar en aquest àmbit, hem cregut oportú profunditzar més sobre aquest tema degut a la gran transcendència sobre el benestar animal que produeix.

Així doncs, per tal d'assolir el nostre objectiu hem encarat el treball de la següent manera:

- Familiarització amb la legislació relativa al sacrifici d'animals en escorxador.
- Definició dels diferents mètodes de sacrifici prestant especial atenció a l'utilitzat en el cas dels ovins.
- Actualitat sobre el tema tractat reflexat en articles de premsa nacional.
- Opinió i coneixement d'aquesta temàtica tant en el col·lectiu d'estudiants de veterinària, com en el que vindria a ser un reflex de la societat, doncs vam enquestar a diferents persones del carrer
- Reflexió personal i discussió sobre el conflicte originat des de que es va establir una legislació diferent per als sacrificis religiosos.

La única limitació que hem tingut en aquest treball ha estat el fet de que no hem pogut realitzar una visita a l'escorxador de Girona degut a problemes de disponibilitat horària. De totes maneres, tenim preparada una entrevista per al gerent de l'escorxador, que ens hagués aportat una informació que ens hauria donat un altre punt de vista sobre aquest tema.

El títol escollit creiem que reflexa el que volem tractar en aquest treball, fent especial menció a l'espècie ovina per la importància que tenen aquests animals en la cultura musulmana.

2. LEGISLACIÓ

2.1 Legislació relativa a la protecció dels animals en el moment de la matança

A partir del Reglament (CE) N° 1099/2009 del Consell de 24 de Setembre de 2009 relatiu a la protecció dels animals en el moment del sacrifici, el Consell de la Unió Europea considera els següents punts:



- La Directiva 93/119/CE del Consell, de 22 de Desembre de 1993, estableix les normes mínimes comuns per la protecció i el benestar dels animals en el moment del sacrifici o matança en la Comunitat.
- Els explotadors d'empreses o qualsevol persona implicada en la matança dels animals han d'adoptar les mesures necessàries per evitar el dolor i reduir el mínim l'angustia i el sofriment dels animals durant els processos de sacrifici o matança, tenint en compte les bones pràctiques en aquell camp i els mètodes autoritzats d'acord al present Reglament.
- Les instal·lacions utilitzades per la matança i les operacions connexes a aquesta, es dissenyaran, construïran i mantindran de tal manera que es garanteixi el compliment de les obligacions establertes en els punts anteriors.
- Els animals únicament es mataran previ atordiment. Es mantindrà la pèrdua de consciència i sensibilitat fins la mort de l'animal, amb l'excepció del sacrifici ritual autoritzat com *Kosher i Halal*.
- Es definiran per a cada mètode d'atordiment utilitzat, sobre la base de proves científiques disponibles, els diferents paràmetres que garanteixin l'eficàcia d'atordiment de l'animal.
- La matança i les operacions connexes a aquesta, hauran de realitzar-les únicament persones amb el nivell de competència adequat per a aquest fi, sense causar dolor, angustia o sofriment als animals.
- En el cas dels conills, aus de corral, porcs, ovelles i cabres sacrificades pel seu propietari fora dels escorxadors amb destí al seu propi consum, queden exempts de les disposicions de subjecció, però tot i això s'ha de realitzar atordiment.
- Els animals abans de l'atordiment, sacrifici o matança hauran de ser subjectats de forma adequada. En els remugants s'utilitza la subjecció mecànica.
- Estan prohibits els següents mètodes de subjecció:
 - Suspendre o elevar animals conscients
 - Lligar o apressar mecànicament les potes o peülles dels animals
 - Seccionar la medul·la espinal
 - Utilitzar aparells d'atordiment elèctrics per a efectuar la subjecció o immobilització o per obligar als animals a moure's.
- Els explotadors d'empreses adoptaran i aplicaran procediments de supervisió adequats en els escorxadors per a cada línia de sacrifici.
- Cal utilitzar els mètodes d'atordiment autoritzats.

2.2 Legislació específica per a l'ús del terme "Halal"

Amb la Llei 26-1992 ACEECIE, amb data 28 d'abril de 1992, el Ministre de Justícia, habilitat pel Consell de Ministres, va subscriure l'Acord de Cooperació de l'Estat amb la Comissió Islàmica d'Espanya, que ha de regir les relacions de cooperació de l'Estat amb les Comunitats de confessió musulmana establertes a Espanya, integrades en aquesta Comissió i inscrites en el Registre d'Entitats Religioses.

- **Article 14**

1. D'acord amb la dimensió espiritual i les particularitats específiques de la Llei Islàmica, la denominació *Halal* serveix per distingir els productes alimentaris elaborats d'acord amb la mateixa.
2. Per la protecció de l'ús correcte d'aquestes denominacions, la Comissió Islàmica d'Espanya, haurà de sol·licitar i obtenir del Registre de la Propietat Industrial els registres de marca corresponents, d'acord amb la normativa legal vigent. Complerts els requisits anteriors, aquests productes, a efectes de comercialització, importació i exportació, tindran la garantia d'haver estat elaborats d'acord a la Llei Islàmica, quan portin en els seus envasos el corresponent distintiu de la « Comissió Islàmica d'Espanya ».
3. El sacrifici dels animals que es realitzi d'acord amb les Lleis Islàmiques haurà de respectar la normativa sanitària vigent.

- **Directrius generals del Codex Alimentarius per l'ús del terme *Halal***
CAC/GL 24-1997



La Comissió del Codex Alimentarius admet que poden haver-hi lleugeres diferències d'opinió en la interpretació del que són els animals lícits o il·lícits i del sacrifici segons les diferents escoles islàmiques de pensament. Per tant, aquestes directrius generals estan subjectes a la interpretació de les autoritats competents dels països importadors. No obstant, els certificats atorgats per les autoritats religioses del país exportador hauran de ser acceptats en principi pel país importador, excepte quan aquest últim justifiqui altres requisits específics.

1. Àmbit d'aplicació

- Les presents directrius recomanen les mesures que s'han d'adoptar per a les declaracions de propietats "Halal" en l'etiquetat dels aliments.
- Les presents directrius s'apliquen a la utilització del terme "Halal" i altres termes equivalents en les declaracions de propietats d'acord a la definició de la Norma General del Codex per l'Etiquetat dels Aliments Preenvasats, inclòs el seu ús en marques registrades, noms de fàbrica i noms comercials.

- Les presents directrius tenen per objectiu complementar el Projecte de Revisió de les Directrius Generals del Codex sobre les Declaracions de Propietats, sense perjudici de cap de les prohibicions en elles establertes.

2. Definició

S'entén per aliments “Halal”, els aliments permesos en virtut de la llei islàmica, els quals hauran de satisfer els següents requisits:

- No incloure en la seva composició ni contenir res que sigui considerat il·lícit d'acord a la llei islàmica.
- Haver estat preparats, elaborats, transportats o emmagatzemats utilitzant aparells o medis exempts de tot allò que sigui il·lícit d'acord amb la llei islàmica.
- No haver estat, durant la seva preparació, elaboració, transport o emmagatzement, en contacte directe amb un aliment que no satisfaci els requisits dels apartats anteriors.

No obstant l'aliment “halal” pot ser preparat, elaborat o emmagatzemat en diferents seccions o línies dins del mateix local on es produeixen els aliments “no halal”, sempre i quan es mantinguin les mesures necessàries per prevenir qualsevol contacte entre aliments “halal” i “no halal”. L'aliment “halal” pot ser elaborat, processat, transportat o emmagatzemat en locals prèviament utilitzats per aliments “no halal”, sempre i quan s'hagin observat procediments de neteja adequats segons els requisits islàmics.

3. Criteris per la utilització del terme “Halal”

3.1 Aliments lícits

Es podrà utilitzar el terme “halal” en relació amb els aliments que siguin considerats lícits. D'acord amb la llei islàmica, totes les fonts d'aliments són lícites, excepte les que s'indiquen a continuació, inclosos els productes obtinguts de les mateixes i els seus derivats que es consideren lícits:

3.1.1 Aliments d'origen animal

- Porcs i porcs senglars
- Gossos, serps i monos
- Animals carnívors amb urpes i ullals, com lleons, tigres, ossos i altres animals similars.
- Aus de presa amb urpes, com àguiles, voltors i altres animals similars.
- Animals nocius com rates, centpeus, escorpions i altres animals similars.
- Animals als que l'Islam prohibeix matar, per exemple, formigues, abelles i ocells.
- Animals que en general es consideren repulsius com polls, mosques, cucs i altres animals similars.

- h) Animals que viuen tant a la terra com a l'aigua com són les granotes, cocodrils i animals similars.
- i) Mules i ases domèstiques.
- j) Tots els animals aquàtics venenosos i perillosos.
- k) Tot aquell animal que no ha estat sacrificat d'acord amb la llei islàmica.
- l) La sang.

3.1.2 Aliments d'origen vegetal

Plantes i substàncies estupefacients i perilloses, excepte quan la toxina o el risc pot eliminar-se durant la seva elaboració.

3.1.3 Begudes

Tot tipus de begudes alcohòliques i begudes estupefacients i perilloses.

3.1.4 Additius alimentaris

Tots els additius alimentaris derivats de les línies 3.1.1, 3.1.2 y 3.1.3.

3.2 Sacrifici

Tots els animals de terra lícits seran sacrificats amb subjecció a les regles establertes en el Codi del Codex recomanat de Pràctiques per a carns fresques i els requisits següents:

- La persona de l'escorxador haurà de ser un musulmà que estigui en possessió de les seves facultats mentals i conegui els procediments islàmics del sacrifici.
- L'animal que es vagi a sacrificar haurà de ser lícit d'acord amb la llei islàmica.
- L'animal que es vagi a sacrificar haurà d'estar viu o considerar-se que està viu en el moment del sacrifici.
- Durant el sacrifici s'haurà de pronunciar la frase "Bismillah" (En el nom d'Alà) immediatament abans de l'acte del sacrifici de cada animal.
- L'utensili utilitzat per al sacrifici haurà de ser afilat i no s'haurà de separar de l'animal durant l'acte de sacrifici.
- En l'acte del sacrifici s'hauran de seccionar la tràquea, l'esòfag i les principals artèries i venes de la zona del coll.

3.3 Preparació, elaboració, envasat, transport i emmagatzematge

Tots els aliments hauran de ser preparats, elaborats, envasats, transportats i emmagatzemats de manera que s'ajustin als punts de la secció 2 anterior i als principis generals del Codex sobre Higiene dels Aliments i altres normes pertinents del Codex.

4. Requisits d'etiquetat

- Quan es faci una declaració de que l'aliment és "halal", en aquesta etiqueta haurà de figurar la paraula "halal" o altres termes equivalents
- D'acord amb el Projecte de Revisió de les Directrius Generals del Codex sobre les Declaracions de Propietats, les declaracions de propietats "halal" no s'hauran d'utilitzar de manera que puguin originar dubtes en quant a la seguretat d'altres aliments anàlegs, o en declaracions de propietats que donen a entendre que els aliments "halal" són, des del punt de vista nutricional, superiors o més saludables que altres aliments.

Cal destacar també:

- **Real Decret 54/1995**; degut al dret constitucional de la llibertat de culte, la normativa actual permet l'absència d'atordiment previ al sacrifici dels animals d'abast per motius de sacrifici ritual. La pràctica d'aquests rituals està emparada per l'article 5.2 del RD 54/1995 i estableix que es podrà no atordir els animals abans del seu sacrifici o no donar-los la mort de forma espontània.
- **Reglament (CE)1099-2009** (comentat anteriorment)
- **Llei 32/2007 del Benestar Animal**;

Article 6. Sacrifici o matança dels animals

1. Les normes sobre la construcció, les instal·lacions i els equips dels escorxadors, així com el seu funcionament, evitaran agitació, dolor o sofriment innecessaris als animals.
2. El sacrifici dels animals fora dels escorxadors es farà únicament en els suposats previstos per la normativa aplicable en cada cas i d'acord amb els requisits fixats per aquesta, a excepció dels sacrificis d'animals duts a terme per veterinaris amb finalitats diagnòstiques.
3. Quan el sacrifici dels animals es realitzi segons els rituals propis d'esglésies, confessions o comunitats religioses inscrites en el Registre d'Entitats Religioses, i les obligacions en matèria d'atordiment siguin compatibles amb les prescripcions del respectiu ritual religiós, les autoritats competents no exigiran el compliment d'aquestes obligacions sempre que les pràctiques no sobrepassin els límits als que es refereix **l'article 3 de la Llei Orgànica 7/1980, de 5 de juliol, de Llibertat Religiosa.**

En tot cas, el sacrifici conforme al ritual religiós de que es tracti, es realitzarà sota supervisió i d'acord amb les instruccions del Veterinari Oficial.

En l'escorxador s'haurà de comunicar a l'autoritat competent que es realitzarà aquest tipus de sacrifici per a ser registrat al efecte, sense perjudici de l'autoritat prevista en la normativa comunitària.

3. MÈTODE CONVENCIONAL

En el sacrifici d'animals destinats al subministrament de productes comestibles i subproductes útils és obligatori realitzar-lo d'una manera humanitària. Després s'ha de processar la canal higiènicament i de forma eficient.

3.1 Preparació dels animals pel sacrifici

En el moment del sacrifici els animals han d'estar sans i fisiològicament normals. Han d'haver descansat adequadament, si és possible tota la nit, i especialment si han viatjat durant moltes hores o llargues distàncies. Durant aquest temps els animals han d'haver rebut aigua i haver estat alimentats en els casos que correspongui. Aquest temps d'espera serveix per a identificar animals lesionats i que han patit, i per a posar en quarantenes als malalts.

Els animals seran conduïts a la zona d'atordiment tranquil·lament, i en casos necessaris el personal d'escorxador es podrà ajudar de corretges planes de lona, plàstics o papers de diari enrotllats o punxons elèctrics per tal d'agilitzar el moviment. Mai es pegarà ni es torçarà la cua de l'animal. Aquests animals han d'entrar a l'àrea d'atordiment en una sola fila per tal de col·locar-los en un dispositiu adequat d'immobilització abans de l'atordiment.

3.2 Dispositius d'immobilització

És molt important que els animals destinats al sacrifici siguin immobilitzats apropiadament abans de l'atordiment o el dessagnat. Això té com a objectiu assegurar l'estabilitat de l'animal perquè l'atordiment es realitzi correctament. Segons l'espècie hi ha diferents tipus d'immobilització, i en el cas dels xais el més apropiat és una caixa d'atordiment metàl·lica, construïda amb aquesta finalitat. Tot i així els xais es poden immobilitzar manualment de manera bastant satisfactòria.



Caixa d'atordiment per a ovins.

3.3 Atordiment

Es recomana deixar inconscient a l'animal abans del seu sacrifici amb la finalitat d'evitar el dolor, l'estrès i la incomoditat del procediment. La majoria dels països desenvolupats (com és el cas d'Espanya), i molts en vies de desenvolupament, tenen lleis que exigeixen l'atordiment anterior al sacrifici amb l'excepció del sacrifici ritual autoritzat com kosher i **halal**. En algunes circumstàncies, el sacrifici tradicional pot estar exempt d'atordiment anterior al sacrifici. Però sigui quin sigui el mètode d'atordiment l'animal ha d'estar insensible durant un temps suficient per tal de que així el dessagnat ocasioni una mort ràpida per pèrdua d'oxigen al cervell (anòxia cerebral). En altres paraules, la mort s'ha de presentar abans que l'animal recuperi el coneixement. Hi ha tres tecnologies bàsiques per aconseguir l'atordiment: la percussió, l'electricitat i el gas, però només les dues primeres són comuns als països en vies de desenvolupament.

3.4 Mètodes d'atordiment utilitzats en xais

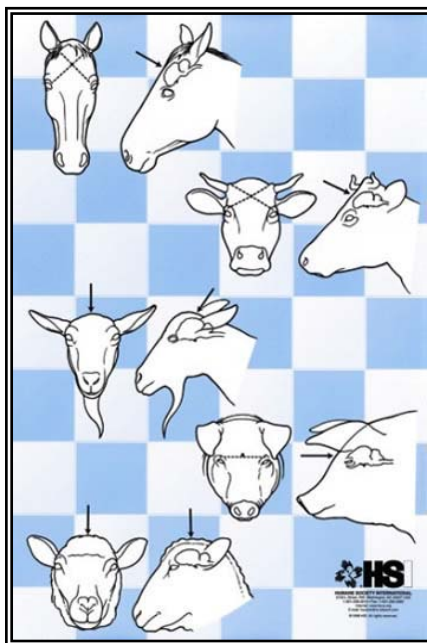
- Mètodes mecànics

Pistola de bala captiva penetrant :

Causa un dany cerebral greu e irreversible degut per l'impacte i la penetració d'un bala captiva.

Pistola de bala captiva no penetrant :

Causa un dany cerebral greu degut a l'impacte d'una bala captiva no penetrant. Només en animals de menys de 10 Kg de pes viu.



Zona de projecció de la pistola, i d'impacte, en les diferents espècies.

Pistola de projectil lliure:

Causa un dany cerebral greu e irreversible degut a l'impacte i la penetració d'un o més d'un projectils.

Impacte contundent al cap:

Cop fort i precís al cap que produeix dany cerebral greu. En escorxador només s'utilitza com a mètode auxiliar d'atordiment.

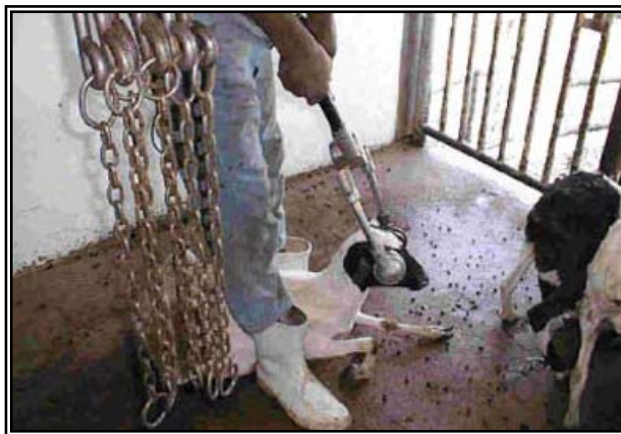
- **Mètodes elèctrics**

Atordiment elèctric limitat al cap:

Exposició del cervell a una corrent que generi una forma d'epilèpsia generalitzada en l'electroencefalograma.

Atordiment per electrocució del cap i el tronc:

Exposició del cos a una corrent elèctrica que provoqui al mateix temps una forma d'epilèpsia generalitzada en l'electroencefalograma i una fibril·lació o parada cardíaca.



Atordiment elèctric en oví i cabrum.

3.5 Dessagnat

És la part del sacrifici en la que es tallen els principals vasos sanguinis del coll per permetre que la sang dreni del cos, produint-se la mort per anòxia cerebral. El ganivet del dessagnat s'ha d'esmolat contínuament. Un ganivet mal esmolat engrossa la incisió i els extrems tallats dels vasos sanguinis queden lesionats,

ocasionant la coagulació prematura i el bloqueig dels vasos sanguinis. Així doncs el dessagnat s'allarga i endarrereix l'inici de la inconsciència i de la insensibilitat, si no hi ha hagut un atordiment previ. Les incisions han de ser ràpides i precises, i en el cas dels xais per darrera la mandíbula.



Ovella dessagnada en un escorxador

4. HALAL I HARAM

Per tal d'entendre el sacrifici *Halal*, cal conèixer prèviament que la paraula "*Halal*" fa referència a tot allò que està permès, englobant tot el que és beneficiós i saludable per als humans i que per tant millora la qualitat de vida i evita riscos per a la salut. En altres paraules, els musulmans entenenle *Halal* com un estil de vida que afecta tant a la alimentació com a la higiene, la sanitat, l'economia i els viatges, tot i que en els països de parla no àrab, es redueix a les lleis alimentàries i en concret a la carn.



En contraposició, trobaríem el mot "*Haram*" que es refereix a allò prohibit, desautoritzat, perjudicial, no ètic o abusiu¹.

Segons el Corán, només està prohibit allò que està mort, la sang, la carn de porc i tots aquells sacrificats en ofrena a un altre que no sigui *Allah*. També es prohibeix el consum de carn de burro domèstic i d'animals amb ullals, arribant a la conclusió de que es prohibeix el consum de tots els animals carnívors. La resta de carns són lícites, sempre i quan no es facin servir "mètodes de sacrifici prohibits"².

4.1 Els mètodes de sacrifici

Referent als mètodes de sacrifici, la *Shari'ah* (constitueix el codi de conducta en el que s'inclouen també les normes relatives als mètodes de culte, els criteris de moral i de la vida, les coses que estan permeses o prohibides o les regles separadores entre el bé i el mal) diferencia entre diverses tècniques de sacrifici depenent si l'animal que ha de ser sacrificat és accessible o no².

En el primer cas, la *Shari'ah* contempla els mètodes del *Dhabh* (degollar l'animal tallant-li el coll, l'esòfag i les deus yugulars) i del *Nhar* (apunyalar l'animal al coll en el punt on l'esòfag sobresurt per sobre del pit), especificant que no és permès el consum d'animal d'aquest grup que no hagin set degollats prèviament, ja que serien considerats morts per mort natural².

En el cas d'animals no accessibles, trobem aquells animals que es cacen, que per tal de que sigui lícit el seu consum és suficient ferir-los en qualsevol punt del seu cos. També s'inclouen en aquest grup camells, vaques i ovelles que fugen i que per esdevenir de consum lícit se'ls aplicarà les mateixes condicions que als animals caçats¹.

Comenta també que és igualment lícit consumir animals caçats per rifle o fletxa, així com els caçats per animals de caça, però que en cas de que l'animal quedi amb vida, se li haurà de practicar el *Nahr* o *Dhabh* per tal de tornar lícit el seu consum. A més, especifica que si s'ha caçat l'animal havent pronunciat prèviament el nom d'*Allah* l'animal es pot menjar, però mai en cas de que el

gos que l'hagi caçat i matat no hagi estat ensinistrat per a tal fi, ja que es considerarà que es per al seu propi consum. No obstant, en el mateix cas però que l'animal no arribi a morir, es sacrificarà l'animal pronunciant el nom d'*Allah* i la seva carn passarà a ser *Halal*. Tot això és justifica perquè es consideren la fletxa o el gos de caça com a instruments de sacrifici².

Existeix també l'excepció *ma dhakkaytim* en la qual animals estrangulats, colpejats, caiguts o banyegats, carns no considerades lícites, només podran consumir-se si els animals mantenen la vida i es poden sacrificar de forma correcta.

En canvi, tot aliment que provingui del mar és de consum lícit, independentment de la manera en que hagi mort².

Segons la llei islàmica, el terme adient per a designar un sacrifici correcte és *Tadhkiyah*, on s'inclouen les tècniques del *Dhabh* i del *Nahr*, i que comporta el compliment dels següents requisits: que la intenció del sacrifici sigui menjar-se l'animal, mencionar el nom d'*Allah* abans del sacrifici, que la sang flueixi i no fer servir ni dents ni ungles².

Tot i així, molts musulmans creuen que per que la carn sigui *halal* ha de ser exclusivament *dhabihah* (relatiu a la tècnica de sacrifici *Dhabh*), el qual no és del tot cert donat que aquesta només és una tècnica particular de sacrifici. La única veritat de manera general és que l'animal ha de ser objecte de *Dhakka* (relatiu al *Tadhkiyah*) per tal de ser lícit el seu consum.

No obstant, diferents hadiz demostren que, en segons quines circumstàncies, l'animal no hauria de ser necessàriament sacrificat mitjançant el *Dhabh* o el *Nahr*, si no que es podria matar l'animal en aquell punt on sigui més fàcil i assequible².

4.2 Mètode Halal

A partir d'aquí i com es comenta anteriorment, el Halal és el mètode de sacrifici d'animals per a produir carn de consum lícit en la comunitat musulmana, que es recull en el Corán, i que implica tallar el coll de l'animal ràpidament, un dessagnat total i la mort el més ràpid possible¹.



Sacrifici utilitzant el mètode Halal

A part, el sacrifici *Halal* té una sèrie de requeriments, tals com: l'animal ha d'estar sa i sense ferides prèvies, tractar l'animal amb respecte i amabilitat, cap animal deu veure morir a un altre animal, el sacrifici l'ha de realitzar un musulmà practicant, invocar el nom d'*Allah* en veu alta per un persona religiosa i no necessàriament musulmana però algú en qui la comunitat musulmana confii, tant l'animal com l'home han de mirar cap a la Meca, l'instrument tallant que s'utilitzi ha d'estar ben afilat (generalment es tracta de ganivets), net i el moviment ha de ser únic i continu. Finalment, s'han de tallar esòfag, tràquea i vena jugular sense danyar l'espina dorsal¹ i reduint al màxim el patiment de l'animal.

No es considera transgressió no pronunciar el nom d'*Allah* al sacrificar l'animal si és per oblit, però sí que el sacrifici es faci en nom de qualsevol altre Déu. Segons el hadiz, consumir un animal sobre el que no s'hagués pronunciat el nom d'*Allah* en el moment del sacrifici seria lícit sempre i quan es pronunciés el seu nom sobre el cadàver de l'animal abans de consumir-lo.

Donat que segons interpretacions el Corán no admet que els seus creients s'alimentin de la carn d'animals morts o carents de vitalitat no es contempla l'atordiment abans del sacrifici, ja que aquest merma la vitalitat de l'animal. No obstant, sí que certes autoritats musulmanes han aprovat l'atordiment no penetrant que causa inconsciència abans del sacrifici, ja que és reversible. Per exemple, en molts escorxadors de Nova Zelanda i Austràlia es fa servir l'atordiment elèctric en vacú i ovi¹.



Atordiment elèctric en vacú

4.3 Festa del xai

La festa del xai, festa del sacrifici (Aid al-Adha) o festa gran (Aid-al-Kebir), ja que la festa petita o Aid Sghir, és la que es refereix a la festa del final del Ramadà, és la festa major del calendari lunar pels musulmans; cau el dia 10 del mes lunar Du al Hija. És celebrada per tots els musulmans del món. L'origen de la festa del xai es remonta a la història d'Abraham, que existeix tant a la Bíblia com al Corà. Abraham, fundador del poble àrab, va tenir dos fills,

Ismael i Isaac. Pel món musulmà, va ser el seu fill Ismael, el primogènit, el que va ser ofert en sacrifici pel seu pare com a prova del seu amor per Déu; però en el moment en que l'anava a sacrificar, va rebre l'ordre divina de canviar-lo per un xai, com detalla el Corà en el poema citat.¹

Així doncs a la festa del xai normalment es sacrifica un xai per cada família, seguint el ritual Halal. Però no és una festa de compliment religiós obligat, si una família no disposa de recursos econòmics per comprar un xai, no té perquè comprar-lo. En aquest cas, les altres famílies que si tenen diners per a comprar el xai, tenen l'obligació d'oferir-ne una part als pobres.

¹ “ Y cuando (Ismael) era lo bastante mayor
para ayudar en las tareas (de Ibrahim), este dijo:
“¡Oh mi querido hijo!
¡He visto en sueños que debía sacrificarte:
considera, pues, como lo ves tú!”
[Ismael] respondió:
“¡Oh padre mío! ¡Haz lo que se te ordena:
hallarás que soy, si Allah quiere,
paciente en la adversidad!”
Pero cuando ambos se hubieron sometido
a la voluntad de Allah,
y le hubo tendido sobre el rostro, le llamamos:
“¡Oh Ibrahim, has cumplido ya con la visión!”
Así, realmente, recompensamos a los que hacen el bien:
pues, ciertamente, todo esto fue en verdad
una prueba, clara en sí misma.
Y le rescatamos mediante un sacrificio magnífico,
y de esta forma le dejamos como recuerdo
para futuras generaciones:
“¡La paz sea con Ibrahîm!” (Qur’án, surat 37, ayats 99-107) “

5. SITUACIÓ ACTUAL

En els últims anys la carn Halal a cridat l'atenció dels empresaris espanyols d'una forma creixent, degut al gran augment de la població musulmana dins a Espanya, que representa ara un mercat potencial de dos milions de persones. Entre el 2005 i el 2009, la producció de boví halal en els escorxadors de Mercabarna ha crescut molt i ja representa quasi la meitat del boví sacrificat en aquesta instal·lació. L'any 2005, a Mercabarna es van matar mitjançant aquest ritual al 15% del boví. Cinc anys més tard, en el mateix escorxador el percentatge de les vedelles que es sacrifiquen amb aquest mètode ha augmentat al 52%, segons els portaveus de l'empresa. En el cas del bestiar oví, el percentatge de halal és del 35% i, a diferència de les vedelles, molta d'aquesta carn es destina a l'exportació. Aquests percentatges eren similars als de l'escorxador de Girona fins fa poc, ja que des de l'estiu passat a la instal·lació gironina es sacrifiquen a tots els xais amb el ritual islàmic. La decisió de matar al 100% de l'oví sense atordiment previ es va decidir després d'una amonestació de Salut per penjar als animals per les potes per atordir-los. Moltes altres empreses també s'hi ha sumat i ja disposen del certificat que garanteix que els seus productes són aptes per al consum musulmà. Totes aquestes dades venen recollides en les estadístiques del Institut Halal, l'organisme autoritzat per Agricultura per certificar que un producte compleix els preceptes islàmics.

La legislació no obliga a les carnisseries a indicar quin ha estat el mètode de sacrifici dels animals, per tant moltes de les carnisseries habituals venen carn que prové del mètode halal. Això és degut a que per costum i per poder adquisitiu, la clientela musulmana sol comprar les parts de la vedella que no utilitzen els altres clients, com les potes davanter i altres talls de baixa qualitat. Així que, per aprofitar al màxim l'animal, es mata amb el mètode islàmic i aquestes parts es col·loquen en comerços hala, mentre que la resta, les parts nobles i els quarts posteriors, es venen en les carnisseries convencionals.

A nivell europeu, el mercat Halal, també està avançant molt ràpid; en els últims anys, més de 30 milions de consumidors han estat a l'expectativa de que les principals organitzacions d'estandardització, certificació, consumidors, així com les autoritats religioses es posin d'acord per estructurar i desenvolupar un concepte global sobre el Halal. Degut a això s'han anat realitzant diferents ferries i esdeveniments de diversa índole relacionats amb la indústria alimentària o benestar animal.

Per altra banda, hi ha certa polèmica degut a què es tracta d'una pràctica que no aplica un atordiment als animals, i per tant afecta al seu benestar. Per això la UE va promoure un diàleg social per trobar un consens entre els procediments de sacrifici acceptables per les comunitats religioses i el benestar animal.

Es tracta d'una excepció legal la realització d'aquests sacrificis segons determinats rituals religiosos, on el seu cas és l'autoritat religiosa reconeguda per la vigent legislació, la competent per l'execució i el control de les

disposicions particulars aplicables al sacrifici conforme a determinats rituals religiosos. En conseqüència, el percentatge de sacrificis en els que no es produeix atordiment hauria de coincidir aproximadament amb el percentatge de creients d'aquestes religions. Només cal destacar que el percentatge de musulmans que acull la nostra societat és del 7%, mentre que ens trobem amb un 50% dels animals sacrificats a Catalunya que no segueixen les indicacions de la UE.

Però més enllà de les diferents qüestions ètiques, en aquests escorxadors que posen en marxa el mètode halal hi ha una nova via de negoci, que ho veuen com una oportunitat comercial que no poden deixar passar.

6. ENQUESTES

Tal i com hem comentat anteriorment, la paraula Halal es troba cada dia més dins del nostre vocabulari, i per aquest motiu hem realitzat una mateixa enquesta però dirigida a diferents públics per saber quin coneixement hi ha sobre l'aportació de mètodes religiosos, com en aquest cas, el Halal.

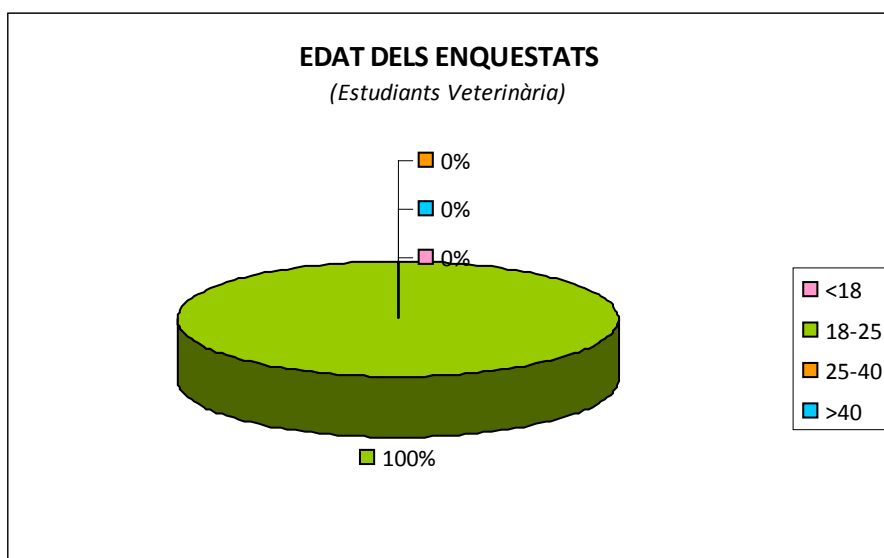
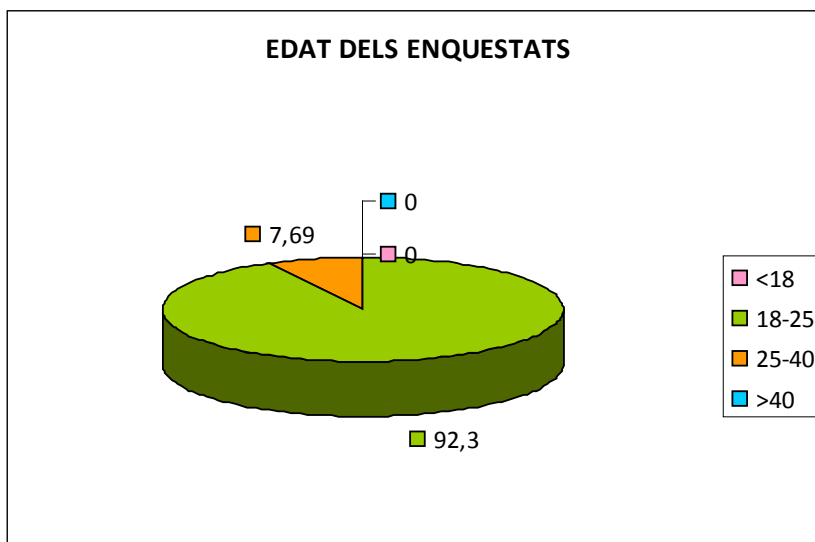
Hem dirigit les següents preguntes a dos públics diferents, gent del carrer i estudiants de veterinària:

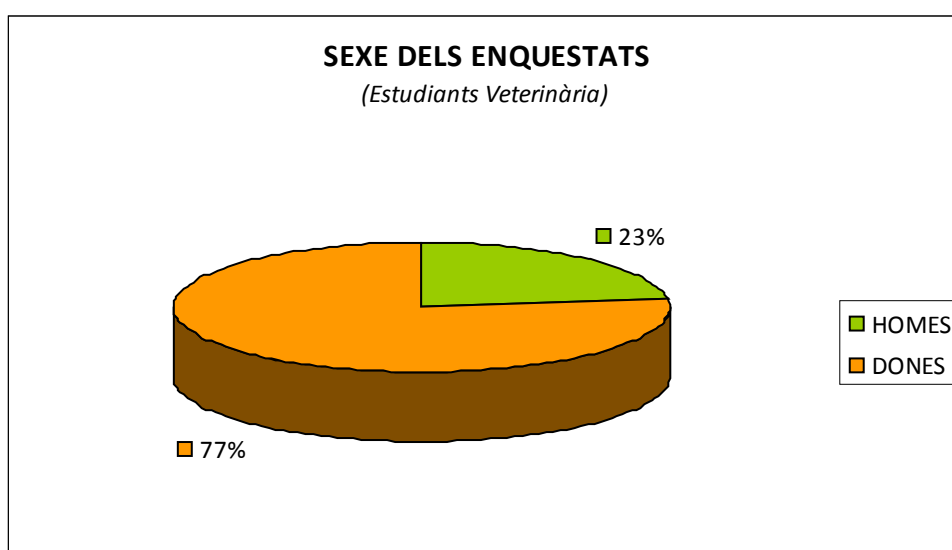
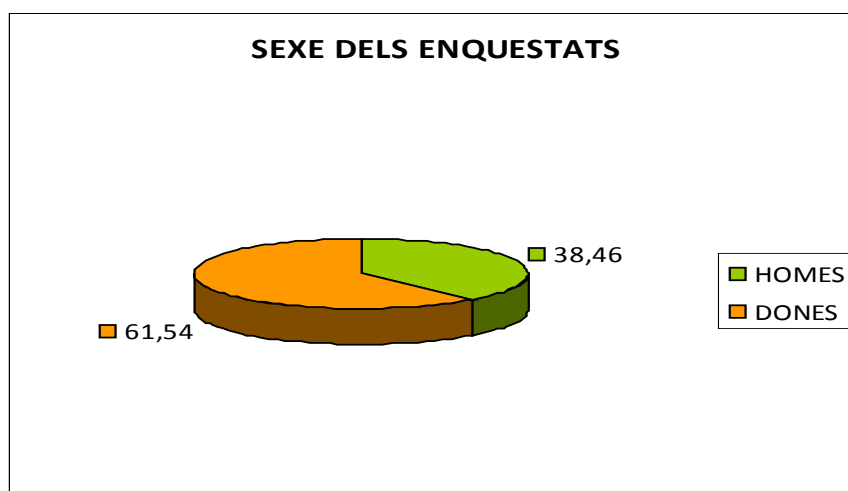
1. Edat – Sexe

El 92.3 % dels enquestats es trobaven dins del rang d'edat entre 18 i 25 anys, mentre que els 7.7 % restant, entre 25 i 40 anys.

En quant al sexe, el 61.5 % eren noies i el 38.5 % eren nois.

Les enquestes realitzades a veterinària les han contestat persones entre 18 i 25 anys, i amb un 77% de noies.

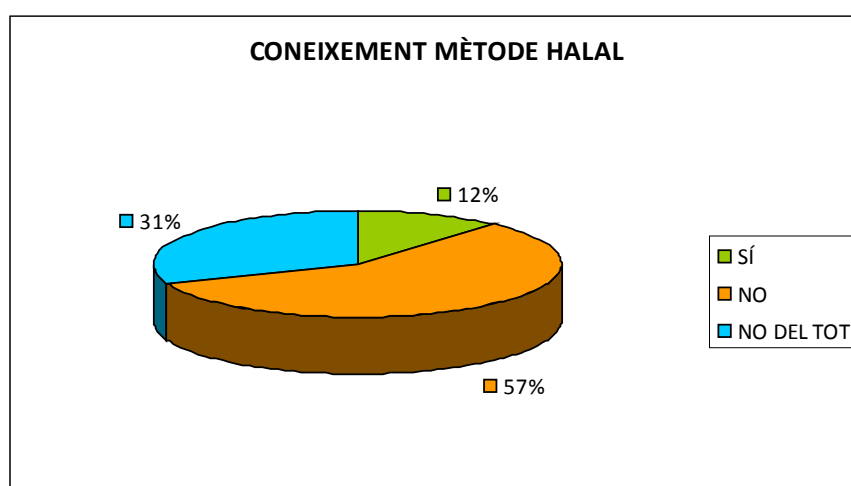


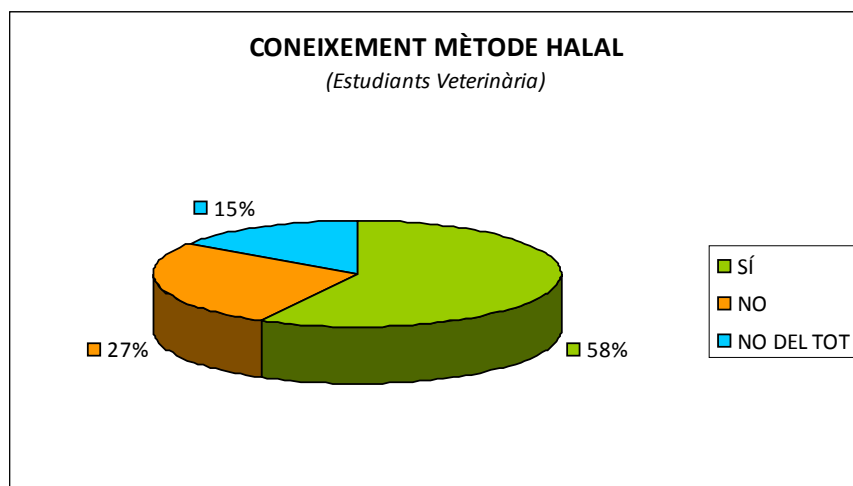


2. Sabia en que consistia el mètode Halal?

En quant al coneixement del mètode Halal, la gent del carrer en gran part no coneixia de què es tractava, tot i que el 31% afirmava tenir-ne alguna noció.

En els estudiants veterinaris més de la meitat de la gent enquestada tenia coneixement sobre el que és el mètode Halal, mentre que un percentatge més baix (27 %), tot i que elevat, no en tenia coneixement.

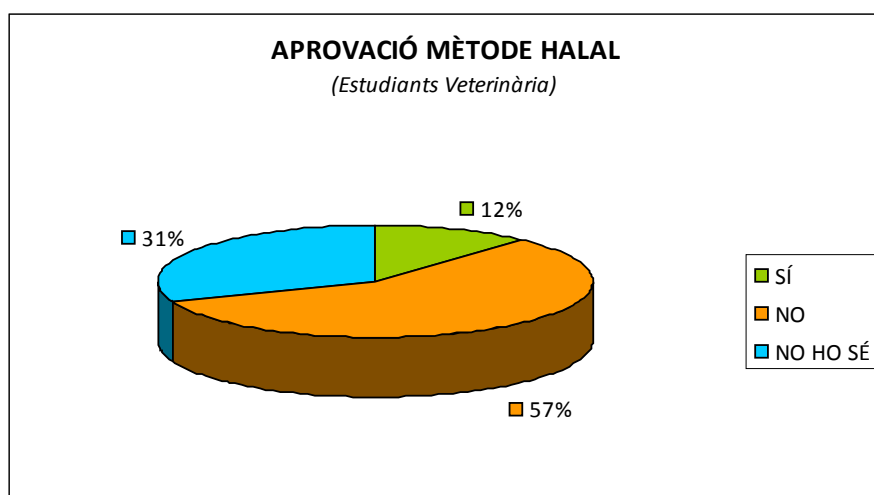
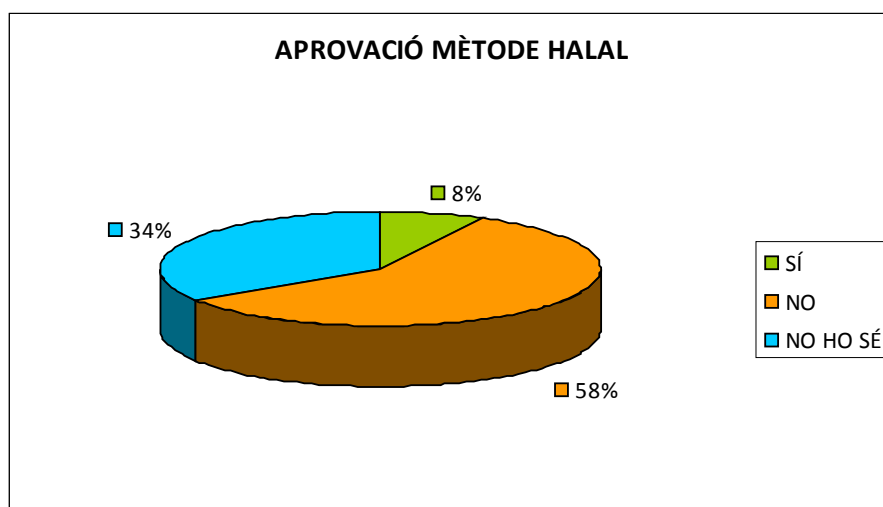




3. Està d'acord amb la seva utilització?

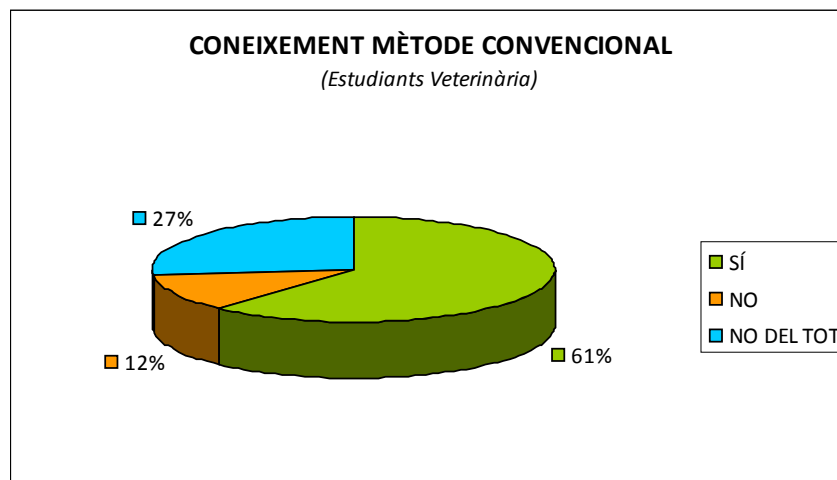
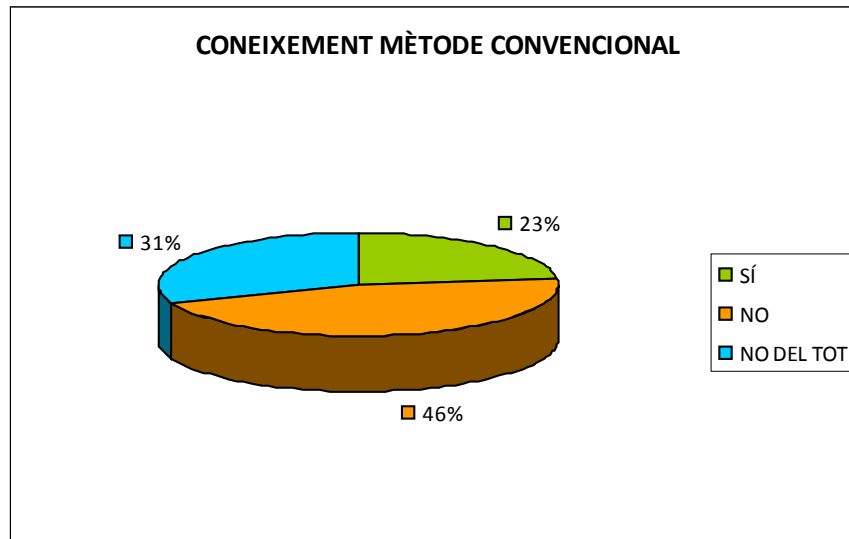
Dins dels estudiants veterinaris, tenim un 57 % que no estan d'acord amb la utilització d'aquest mètode. Cal tenir present que del percentatge restant, un 31 %, no té una opinió clara.

Pel que fa a la gent del carrer que ha sigut enquestada, els percentatges són molt similars.



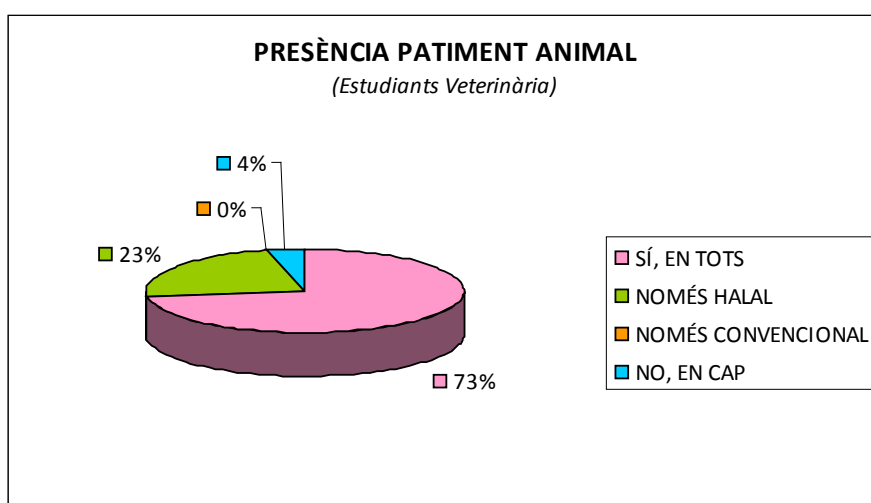
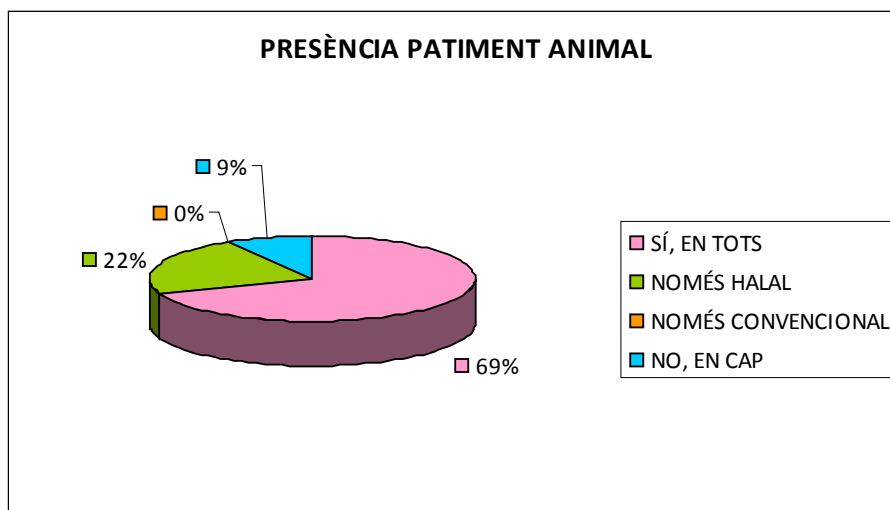
4. Coneix el funcionament del mètode convencional?

El 61 % dels estudiants veterinaris té coneixement sobre el mètode de sacrifici convencional, comparat amb el 23 % corresponent a la gent del carrer. D'aquests, la gran majoria no en tenen coneixement. Per altra banda, el 27 % dels estudiants veterinaris no ho té molt més clar.



5. Creu que en algun dels mètodes es produeix sofriment animal?

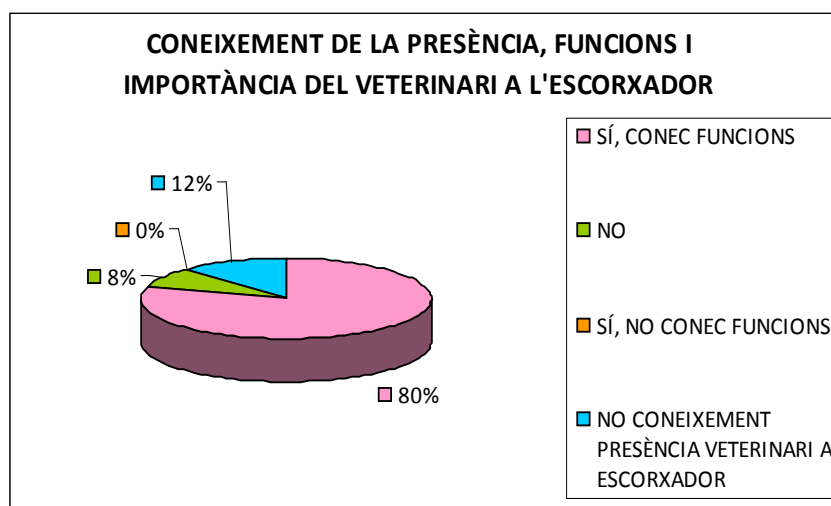
Dins del grup d'estudiants de veterinària, un 73 % està d'acord en que es produeix sofriment en tots dos mètodes, un percentatge que també és elevat (61 %) en la gent del carrer. Però tant en un cas com en l'altre, un grup important (23% dels veterinaris i el 22% de la gent del carrer) opinen que els animals només pateixen en el mètode Halal. Tots dos grups coincideixen en l'absència de patiment en el mètode convencional.

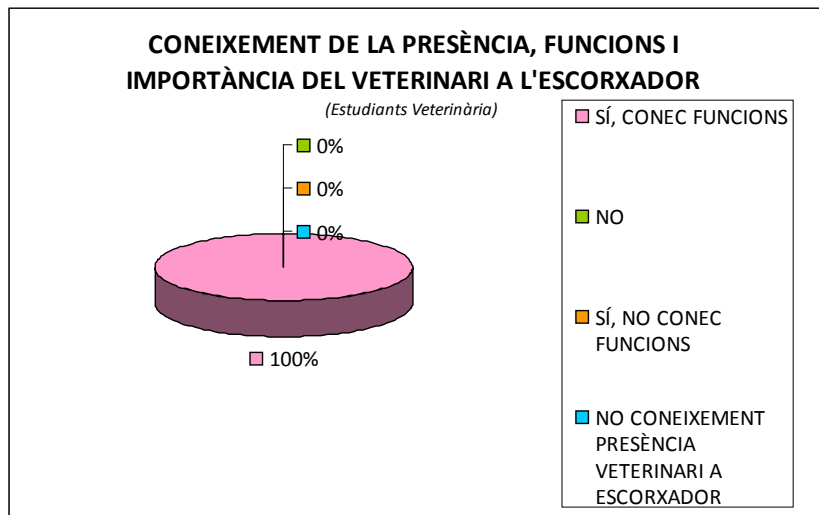


6. Considera important/necessària la presència/supervisió del procés per un veterinari?

El 100% dels estudiants veterinaris considera que és important la supervisió del procés per un veterinari i en coneixen les funcions.

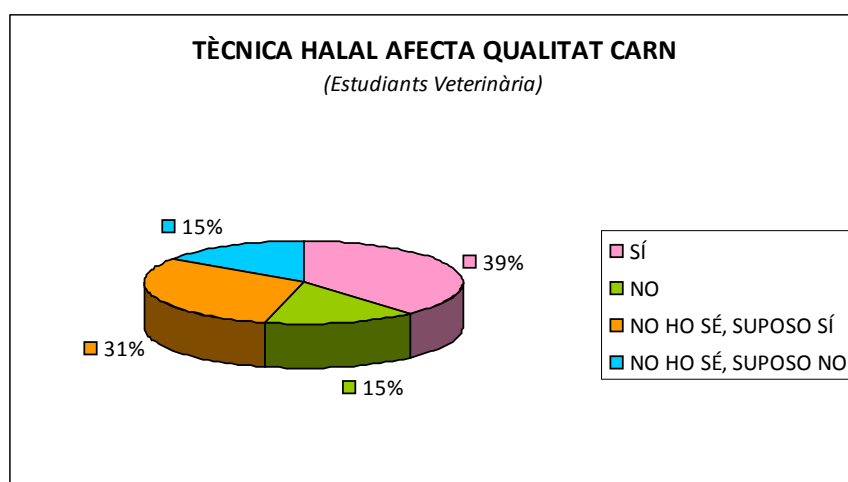
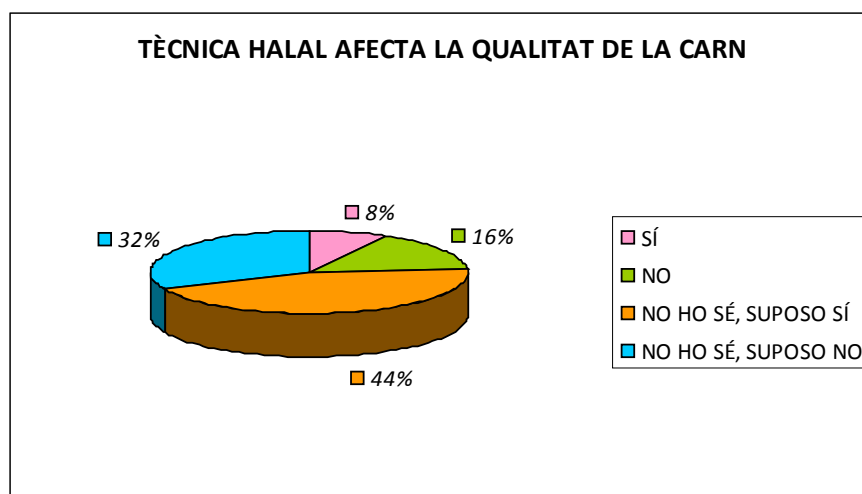
Per altra banda, la majoria de la gent del carrer també opina que el veterinari té un paper important en l'escorxador, tot i que l'11% no sabia que una de les funcions dels veterinaris era supervisar el procés de sacrifici.





7. Creu que aquesta tècnica afecta a la qualitat de la carn?

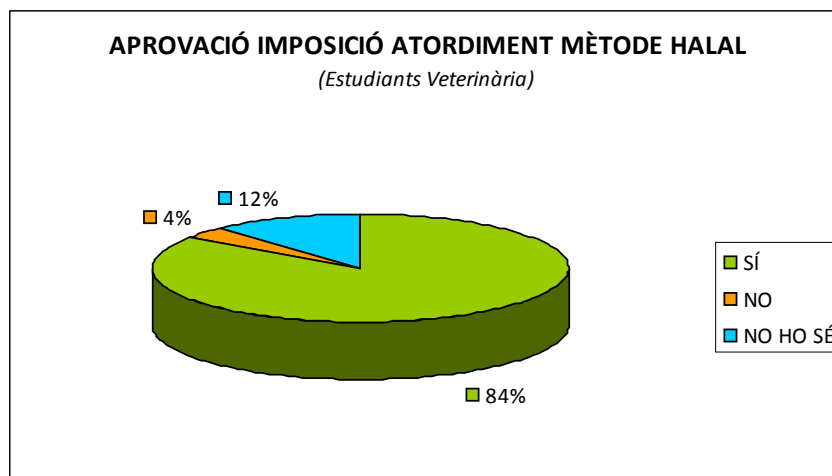
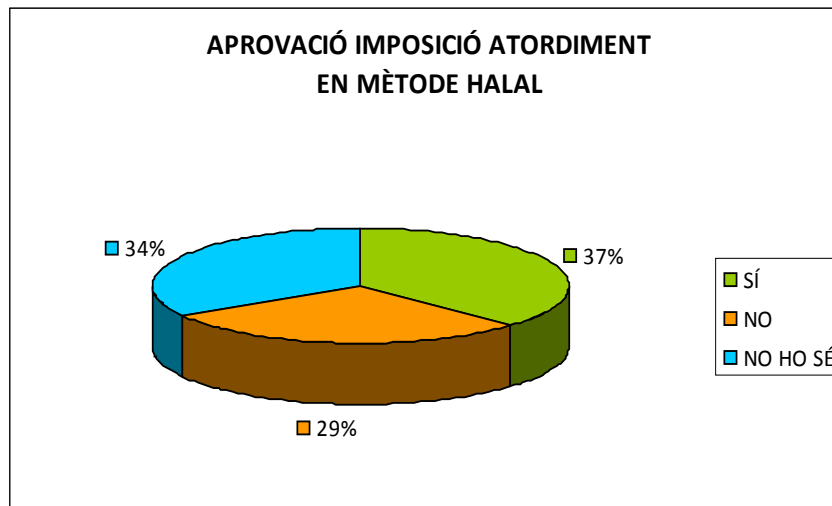
En aquest cas, hi ha molta diversitat d'opinions, els percentatges són molt diversos, tot i que la gent del carrer no té una idea clara al respecte, en contraposició als veterinaris, que en general opinarien que sí es veu afectada de la qualitat de la carn.



8. Estaria a favor de la imposició de mètodes d'atordiment

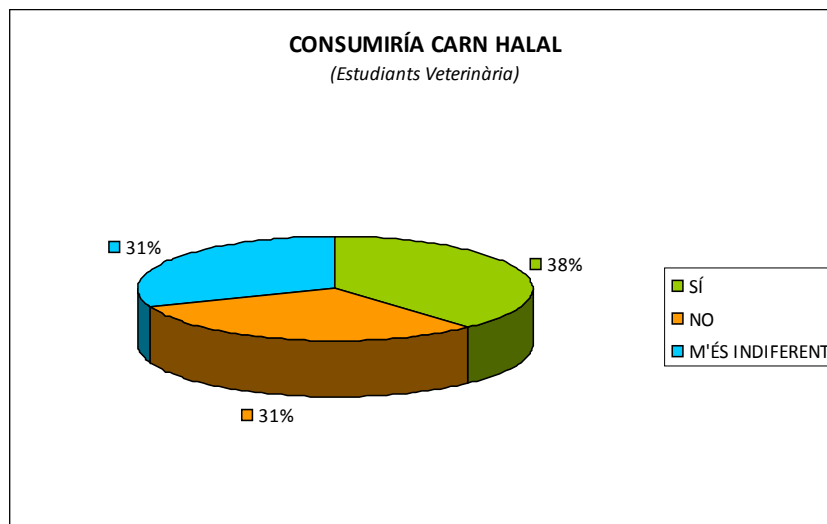
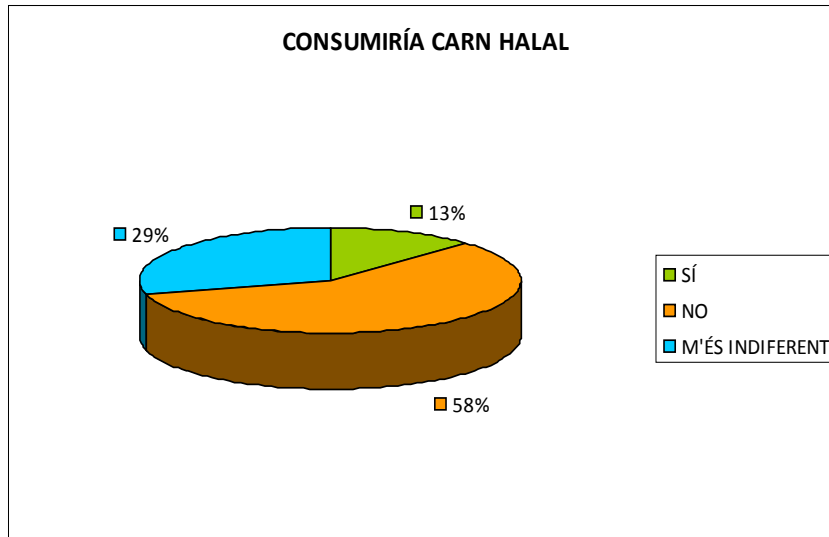
En aquesta pregunta ens hem trobat amb respostes molt contradictòries per part de la gent del carrer, que hem atribuït a una falta de coneixement respecte als mètodes d'atordiment.

Pel que fa als veterinaris, la majoria estaria d'acord amb imposar-los.



9. Vostè menjaria carn obtinguda pel mètode Halal?

La opinió dels veterinaris es troba molt repartida, en canvi més de la meitat dels enquestats del carrer no en menjarien.



També vam decidir oportú realitzar una enquesta a gent musulmana per tenir present quina és la seva idea sobre aquest mètode. Les preguntes que vam realitzar són les següents:

1. Quin és significat de Halal?

Significa permès o estat de purificació. És tot allò que Al·là ens permet fer.

2. Com es realitza? Coneix exactament les seves condicions?

Primer de tot, s'ha de tractar d'un animal que estigui sa, sense cap tipus de malaltia, i fort. Han de cridar a Al·là per donar gràcies sobre totes les coses pronunciant "Bismillah". Seguidament la pengen del revés i amb un ganivet ben afilat es va un tall a nivell del coll per a dessagnar l'animal, fet que serveix per refrescar la carn.

3. Coneix el funcionament del mètode convencional?

En quant al coneixement sobre el mètode tradicional un petit percentatge no el coneixia, mentre que la majoria sí que el tenien present i sabien en què consisteix.

4. Creu que en algun dels dos mètodes es produeix sofriment animal?

En totes les enquestes rebudes, s'afirma que els animals no pateixen, ja que no són persones, i que són per menjar i per les necessitats.

5. Estaria d'acord en aplicar mètodes d'atordiment? Creu que seria millor?

No estarien d'acord en la seva aplicació, i no seria millor degut a què després ja no seguirien el seu ritual propi.

En alguna de les respostes han comentat que potser estarien d'acord en aplicar-ho en animals grans, però que tampoc ho afirmarien segur.

6. Hi ha diferències amb el gust de la carn Halal?

No hi ha diferència, però creuen que es millor que l'altre perquè és carn que se'ls hi permet.

7. Vostè només menja carn Halal?

No.

7. ESCORXADOR GIRONA

Tot el que s'ha citat anteriorment ho hem pogut obtenir a partir de fonts escrites, però creiem necessària l'aportació d'informació que nosaltres podem veure directament i discutir. Per aquest motiu vam realitzar una enquesta dirigida al gerent de l'escorxador de Girona, que tal i com s'ha comentat anteriorment, al final no s'ha pogut realitzar.

- **Des de quan practiquen aquest mètode?**
- **Quines són les fases del procés?**
- **Quanta gent és necessària?**
- **Quina preparació tenen els diferents treballadors?**
- **Ha disminuït/aumentat la demanda des de la implantació d'aquest mètode?**
- **Quina és la seva opinió respecte a l'aplicació de mètodes d'atordiment?**
- **Com creu que afecta al benestar animal?**
- **Es realitza el mateix control de qualitat de les dues canals?**
- **Ha rebut algun tipus de protesta/crítica sobre el nou mètode utilitzat?**
- **Avantatges/inconvenients respecte al mètode convencional.**
- **Inversió econòmica d'aquest mètode: superior, inferior o similar al mètode convencional?**
- **Coneix la situació actual d'aquest mètode aplicat a altres països de la Unió Europea?
Coneix algun país on estigui prohibit?**
- **Opinió personal:**

8. DISCUSSIÓ - PARAL·LELISME DELS DOS MÈTODES

A partir de les enquestes ha quedat reflectit que la majoria de la gent no està d'acord amb el mètode de sacrifici musulmà però no queda del tot clar si aquesta opinió és deguda a un desconeixement sobre el tema, per un tema de racisme, o perquè es pensin que els animals pateixen.

Des del nostre punt de vista pensem que un factor important a l'hora de tenir una idea concreta és que no hi ha cap font d'informació suficientment clara per aquelles persones que vulguin profunditzar més sobre el tema.

Si tenim en compte el benestar animal, ja que la gent últimament sembla estar molt més conscienciada sobre aquest tema, a les enquestes veiem més proporció de gent a favor del mètode convencional ja que els animals pateixen menys, per tant encara remarca més la seva preferència pel mètode convencional.

Cal tenir en compte però que si el mètode d'atordiment no es realitza correctament, o s'allarga el temps abans de degollar l'animal, aquest pot estar plenament conscient en el moment del sacrifici, patint de totes maneres. I aquest és un punt que potser la gent desconeix.

El que pensem és que si es permet realitzar el sacrifici Halal sense atordiment s'ha d'haver avaluat i considerat el fet de que els animals no pateixin molt durant el procés, tot i que pot ser que la gran pressió social, de diferències culturals i d'integració del món musulmà, hagin influït en instaurar aquest mètode de sacrifici en els escorxadors del país obviat el benestar animal.

Això ho podem veure clar en l'opinió que té la població musulmana, ja que citant les enquestes, "els animals no pateixen, ja que no són persones, i que són per menjar i per les necessitats."

Com s'ha comentat anteriorment, últimament s'ha produït un augment de l'aplicació d'aquest mètode en els escorxadors no només per l'increment de la demanda de la carn Halal, sinó que creiem que també hi ha un interès econòmic i comercial per part de productors, ja que amb aquest mètode poden aprofitar totes les parts de la canal i treure'n més benefici; així com també aprofitar per vendre xais que no es queden ni per a reposició i que tampoc han enviat a escorxador (pel motiu que sigui, com per exemple per pes), i que els musulmans sí que volen per a la festa del xai.

Així doncs, cal tenir en compte que en celebracions religioses, com la ja mencionada festa del xai o festa del sacrifici, hi ha informació objectiva, contrastada i verídica, a més de publicada en premsa, de que els musulmans practiquen el sacrifici, motes vegades massiu i per descomptat saltant-se la legislació vigent, de xais en el transcurs d'aquesta celebració. Per tant, creiem que, ja que s'ha modificat la llei per permetre rituals religiosos dins del nostre país, haurien de cenyir-se a la normativa que regula el sacrifici d'animals i per tant fer ús de les cadenes de sacrifici que segueixen el ritual Halal en diversos escorxadors del país. Però perquè això és pugui realitzar, hi ha un problema afegit, i és que no tots els escorxadors tenen la línia de sacrifici Halal, i els que ja la tenen instaurada, no poden assolir el gran volum de xais que es

sacrifiquen durant aquest dia, per tant, seria un factor que d'alguna manera també empeny a la comunitat musulmana a saltar-se la normativa.

En aquest problema, també s'hauria de valorar la part "de culpa" que tenen els productors de xais, ja que per evitar intermediaris, i així obtenir el màxim benefici possible de la venda d'aquests xais, permeten no només que els musulmans els comprin de forma il·legal, ja que no disposen de cartilla ramadera, sinó que a més a més en diverses ocasions els hi cedeixen part de la finca per a realitzar-hi el sacrifici. Aquest fet s'ha donat en més d'una ocasió en el nostre país, com podem veure en els articles citats més endavant en el treball.

És evident que en aquesta situació el fet de que la cultura musulmana sigui tant diferent i radical davant les seves tradicions és difícil per a l'administració en quan a legislar, per exemple, el mètode Halal.

A més a més, això té una influència en la opinió de la gent sobre el fet de diferenciar o d'alguna manera facilitar que puguin sacrificar els xais seguint el mètode Halal. Ja que la opinió pública en part pot creure en l'ajuda a la integració de les altres cultures, però en el moment en que apareixen notícies en les que es veu que aquesta confiança per a la integració es traspassa, realitzant accions il·legals, com el sacrifici massiu de xais, o si es pot assabentar de que en el sacrifici Halal a escorxador no es realitza atordiment als animals i hi ha la possibilitat de que pateixin, aquesta opinió pot canviar substancialment i provocar un rebuig envers a la permissió de que altres cultures puguin seguir practicant les seves tradicions.

Nosaltres, sense incidir en opinions sobre integració d'altres cultures, creiem que el fet de permetre sacrificar animals seguint el mètode Halal sense atordiment, s'hauria de basar única i exclusivament en el fet de si l'animal pateix o no durant el sacrifici. Això pensem que s'hauria de valorar amb els corresponents estudis científics, monitoritzant paràmetres i valors corresponents a l'estrès que pot patir l'animal, com serien el cortisol, la glucosa o el lactat en sang o fins i tot la producció de cossos cetònics.

Per tant, llavors, amb el recolzament d'estudis científics realitzats en concret sobre aquest tema, decidiríem sobre si es pot o no realitzar aquest tipus de sacrifici, ja que hi hauria una justificació objectiva i no una basada en les opinions que es puguin tenir sobre integrar o no, o més ben dit sobre fins a quin punt ha d'arribar aquesta integració.

Tot i així també pensem que actualment, amb el rigorós control i totes les normatives que s'apliquen als ramaders i productors d'oví (com per exemple d'identificació animal o de benestar en el transport); així com també pensant amb l'estat d'ànim que hi ha en aquest sector en el qual la gent està crispada i no hi veuen futur, permetre per part de l'administració que es donin situacions, com les que es veuen a les notícies sobre la festa del xai citades al treball, on es permeten accions que per res estan per sota de cap normativa, només fa que agreujar el problema i dificultar que hi hagi un consens sobre aquest tema. Ja que justificar cometre una irregularitat com és sacrificar xais al costat d'una explotació o en qualsevol altra localització que no sigui un escorxador perquè es necessita seguir un ritual religiós, creiem que no és motiu suficient, ja que

al·legant aquest tipus de motius, tothom podria començar a prendre's la llei per la seva banda.

En resum, creiem que la regulació de sacrificis animals amb motiu religiós hauria de tenir única i exclusivament una justificació científica, de sanitat i seguretat alimentària o de benestar animal, com és el cas del sacrifici segons el mètode convencional; deixant de banda la pressió social que pugui tenir l'administració en situacions d'aquest caire, si bé estem en un món globalitzat i en el que s'han d'integrar noves cultures, però en el que de moment s'exigeix molt més en unes parts de la comunitat que en d'altres.

9. NOTICIES RELACIONADES

Hem trobat diferents articles relacionats amb el nostre treball dels quals n'hem fet un resum, per captar les idees principals de cada un:

1. Bardot encabeza una campaña contra los sacrificios "halal" y "kosher"

Diverses associacions franceses, entre elles la Fundació de l'actriu Brigitte Bardot, fan una campanya per denunciar la permissibilitat del sacrifici animal sense atordiment segons els mètodes *Halal* i *Kosher*, quan cada vegada són més els estudis científics que demostren el elevat grau de patiment animal que es produeix en aquests casos.

Destaquen que molts consumidors ignoren que estan menjant carn procedent de rituals de sacrifici com els abans esmentats. La carn que es rebutja en els rituals *Halal* i *Kosher* va a parar a supermercats, restaurants i carnisseries, on no s'informa als clients de la seva procedència.

A més, el 60% de les canals amb aquest origen no estan correctament identificats en les cadenes de distribució.

**Font:* <http://feeds.univision.com/feeds/article/2011-01-04/bardot-encabeza-una-campana-contra>

2. Mohamed Khalil, propietario de “El Boughaz”: 'Queremos que nos dejen sacrificar por el rito musulmán en el matadero municipal'

Mohamed Khalil, mogut per la demanda de musulmans residents a Espanya, decideix obrir un autoservei on, entre altres productes d'origen africà i àrab, es ven carn *Halal*.

Segons ell, la carn obtinguda per sacrifici *Halal* no es diferencia en gust de la carn no *Halal*, però afirma que si els musulmans consumeixen aquests carn és per costumisme.

De totes maneres, no tots els musulmans consumeixen carn sacrificada per ritual *Halal* ja que, segons Mohamed, no tots els musulmans practiquen l'islam de la mateixa manera.

A la seva botiga es venen tot tipus de carns llevat de la carn de porc, considerada producte *Haram* segons la religió musulmana, i rep clients de moltes nacionalitats, entre ells, espanyols i llatinoamericans.

**Font:* http://terrannoticias.terra.es/provincias/albacete/articulo/mohamed_khalil_%60el_boughaz_queremos_857583.htm

3. El día de la carne 'halal'. El Matadero de Bilbao dedica los martes para que los musulmanes sacrifiquen los terneros según sus ritos

Un escorxador de Bilbao està dotat de la infraestructura necessària per a practicar el sacrifici *Halal*. Entre altre coses conté un calaix per tal d'immobilitzar l'animal i que aquest quedi mirant cap a la Meca. Això ha estat certificat i beneït per un Imán.

Aquest escorxador, on molts són els propis carnisers els que sacrifiquen els animals, abasteix al País Vasc i Navarra.

Segons alguns experts, el sacrificar un animal segons la metodologia *Halal* permet un millor sagnat i per tant una carn més blanca i que es conserva millor.

A Àlava, i donat la baixa productivitat de pollastres *Halal*, és on es troba actualment el principal proveïdor de pollastres *Halal* a les polleries espanyoles. Aquest projecte es va dur a terme de mutu acord entre Aitor Zezeaga i Momoum Srassi, president de la comunitat islàmica de Mondragón. Es tractava de buscar una granja que a part del sacrifici, també es fabriqués els seus propis pinsos.

**Font: Diari "El País". Bilbao. 17/03/2005*

4. Un escorxador gironí denuncia que es ven carn amb un fals sacrifici musulmà

L'escorxador de Girona, que actualment troba forta competència amb el servei de Mercabarna i empreses nord europees, denuncia que alguns productes venuts com a *Halal* en realitat no ho són.

Afirma, que per dur a terme un sacrifici *Halal*, es necessita una superior inversió en personal i tecnologia, a més a més de ser un procés més lent que el convencional. Aquests fets causarien una pèrdua de competitivitat respecte a la resta del mercat. Això, sumat al baix poder adquisitiu dels immigrants, podria dur a les empreses a intentar abaratir els costos, i per tant, no seguir la normativa referent al sacrifici religiós que a la llarga resulta més car.

**Font: Diari de Girona. Diumenge, 15 d'abril del 2007*

5. Els escorxadors burlen l'obligació d'atordir el bestiar abans de degollar-lo

Segons experts, la tercera part de la carn que es produeix és *Halal*, però es ven com a convencional, aprofitant que la legislació no obliga als comerciants a informar sobre el mètode de sacrifici dels animals. Es considera que el *Halal* s'està aplicant tant per interès comercial com econòmic.

Actualment, l'escorxador de Girona sacrifica el 100% dels seus xais per mètode *Halal*, i segons afirma el seu gerent Josep Maria Puigvert, clients no

musulmans han sol·licitat que es continui sacrificant els animals sense atordiment donat que l'atordiment elèctric, al fer augmentar la pressió sanguínia, provoca hemorràgies internes que empitjoren l'aspecte de la carn. Per altre banda, en el sacrifici dels bovins per mètode *Halal* s'aprofiten més totes les parts del animal, sent destinades als musulmans les parts que normalment queden sense vendre en el mètode convencional.



**Font: Diari “ El Periódico”. Divendres, 29 d’octubre del 2010*

6. Denuncien irregularitats en el sacrifici de la Festa del Xai

Un pastor de l'Estartit va denunciar que nombroses persones que celebraven la festivitat musulmana del Sacrifici, també coneguda com a Festa del Xai, van saltar-se les normatives sanitàries i de trànsit a l'hora de portar els seus xais a l'escorxador municipal de Palafrugell.

En motiu d'aquesta celebració, una multitud de gent va portar els seus animals a matar a l'escorxador, però no ho van fer segons la normativa on especifica que les persones que celebrin aquests tipus de celebracions han de transportar els animals en vehicles autoritzats, i molts ho van fer amb cotxes particulars.

A més a més, a dins de l'escorxador cada persona matava el seu xai vulnerant les normes de seguretat alimentària.

Arrel de tot aquest problema, un delegat del Govern de Girona, va anunciar que s'intensificarien les mesures de seguretat alimentària. Però tot i això, els Mossos d'Esquadra no havien de seguir cap dispositiu especial malgrat la intensificació anunciada.

Per la seva banda, fonts del Govern van constatar que el de l'escorxador de Palafrugell és un cas aïllat que ha tingut lloc en unes dates en les quals aquests establiments han d'afrontar molta més demanda en molt poc temps, i que en cap moment es van saltar les normatives de seguretat alimentària i transport.

**Font: Diari de Girona. Dijous, 18 de novembre del 2010*

10. BIBLIOGRAFIA

- ❖ Foro musulmanas (Extraído del libro “Islam: A sacred Law” de Feisal Abdul Rauf)
- ❖ <http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2009:303:0001:0030:ES:PDF>
- ❖ <http://feeds.univision.com/feeds/article/2011-01-04/bardot-encabeza-una-campana-contra>
- ❖ http://noticias.juridicas.com/base_datos/Admin/l32-2007.t1.html#a6
- ❖ http://noticias.juridicas.com/base_datos/Admin/lo7-1980.html
- ❖ <http://oban.multiplexor.es/archivo/halal.htm#fnB1>
- ❖ http://terranoticias.terra.es/provincias/albacete/articulo/mohamed_khalil_%60el_boughaz_queremos_857583.htm
- ❖ <http://www.diaridegirona.cat/comarques/2661/escorxador-gironi-denuncia-que-ven-carn-fals-sacrifici-musulma/194879.html>
- ❖ <http://www.diaridegirona.cat/portada/2010/11/18/denuncien-irregularitats-sacrifici-festa-del-xai/446590.html>
- ❖ <http://www.fao.org/docrep/005/x6909s/x6909s09.htm>
- ❖ <http://www.institutohalal.com/>
- ❖ http://www.el9nou.cat/noticies_v_0/15403/mig_miler_persones_maten_200_xais_manera_il_legal
- ❖ http://www.elpais.com/articulo/Galicia/Vacaciones/fiesta/cordero/elpepiau_tgal/20100329elpgal_10/Tes
- ❖ http://www.elpais.com/articulo/pais/vasco/dia/carne/halal/elpepiau_tpv/20050317elpvas_13/Tes
- ❖ <http://www.elperiodico.cat/ca/noticias/societat/20101029/els-escorxadors-burlen-deure-sacrificar-els-animals-sense-patiment/563778.shtml>
- ❖ http://www.musulmanesandaluces.org/hemeroteca/51/origen_de_lo_halal_y_lo_haram.htm
- ❖ <http://www.scribd.com/doc/40434348/EL-PERIODICO-2010-10-29>

ANNEXES

I

(Actos adoptados en aplicación de los Tratados CE/Euratom cuya publicación es obligatoria)

REGLAMENTOS

REGLAMENTO (CE) N° 1099/2009 DEL CONSEJO

de 24 de septiembre de 2009

relativo a la protección de los animales en el momento de la matanza

(Texto pertinente a efectos delEEE)

EL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea y, en particular, su artículo 37,

Vista la propuesta de la Comisión,

Visto el dictamen del Parlamento Europeo ⁽¹⁾,

Visto el dictamen del Comité Económico y Social Europeo ⁽²⁾,

Prevía consulta al Comité de las Regiones,

Considerando lo siguiente:

- (1) La Directiva 93/119/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1993, relativa a la protección de los animales en el momento de su sacrificio o matanza ⁽³⁾, establece normas mínimas comunes de protección de los animales en el momento de su sacrificio o matanza en la Comunidad. La Directiva no ha sido objeto de modificaciones sustanciales desde su adopción.
- (2) La matanza puede provocar dolor, angustia, miedo u otras formas de sufrimiento a los animales, incluso en las mejores condiciones técnicas disponibles. Algunas operaciones conexas a la matanza pueden resultar estresantes y toda técnica de aturdimiento conlleva algunas desventajas. Los explotadores de empresas o cualquier persona implicada en la matanza de animales deben adoptar las medidas necesarias para evitar el dolor y reducir al mínimo la angustia y el sufrimiento de los animales durante los procesos de sacrificio o matanza,

teniendo en cuenta las buenas prácticas en ese campo y los métodos autorizados con arreglo al presente Reglamento. Por tanto, el dolor, la angustia o el sufrimiento deben considerarse evitables cuando los explotadores de empresas o cualquier persona implicada en la matanza de animales incumplen uno de los requisitos del presente Reglamento o utilizan prácticas permitidas pero que no integran los últimos avances, provocando, por negligencia o de manera deliberada, dolor, angustia o sufrimiento a los animales.

- (3) La protección de los animales en el momento de su sacrificio o matanza está contemplada en la legislación comunitaria desde 1974 y se reforzó considerablemente con la Directiva 93/119/CE. Sin embargo, se han observado grandes disparidades de aplicación de la Directiva entre los Estados miembros y se han puesto de manifiesto grandes preocupaciones y diferencias en materia de bienestar animal susceptibles de afectar a la competencia entre los explotadores de empresas.
- (4) El bienestar de los animales es un valor comunitario consagrado en el Protocolo n° 33 sobre la protección y el bienestar de los animales anejo al Tratado constitutivo de la Comunidad Europea («el Protocolo n° 33»). La protección de los animales en el momento del sacrificio o la matanza es una cuestión de interés público que influye en la actitud de los consumidores frente a los productos agrícolas. Por otro lado, la mejora de la protección de los animales en el momento del sacrificio contribuye a mejorar la calidad de la carne y tiene un efecto positivo indirecto en la seguridad laboral en los mataderos.
- (5) La legislación nacional sobre la protección de los animales en el momento del sacrificio o la matanza influye en la competencia y, por consiguiente, en el funcionamiento del mercado interior de los productos de origen animal incluidos en el anexo I del Tratado. Es necesario establecer normas comunes para garantizar el desarrollo racional del mercado interior de estos productos.

⁽¹⁾ Dictamen de 6 de mayo de 2009 (no publicado aún en el Diario Oficial).

⁽²⁾ Dictamen de 25 de febrero de 2009 (no publicado aún en el Diario Oficial).

⁽³⁾ DO L 340 de 31.12.1993, p. 21.

- (6) La Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA), creada por el Reglamento (CE) n° 178/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 28 de enero de 2002, por el que se establecen los principios y los requisitos generales de la legislación alimentaria, se crea la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria y se fijan procedimientos relativos a la seguridad alimentaria⁽¹⁾ adoptó dos dictámenes sobre los aspectos de bienestar de los principales sistemas de aturdimiento y matanza de algunas especies de animales, concretamente los aspectos de bienestar de los principales sistemas de aturdimiento y matanza de las principales especies animales comerciales, en 2004, y los aspectos de bienestar de los principales sistemas de aturdimiento y matanza aplicados a los ciervos, las cabras, los conejos, las avestruces, los patos, los gansos y las codornices criados en granjas con fines comerciales, en 2006. Conviene actualizar la legislación comunitaria en este ámbito para tomar en consideración los citados dictámenes científicos. Las recomendaciones de eliminar progresivamente el uso de dióxido de carbono para cerdos, así como el uso de equipamientos de aturdimiento por baño de agua para las aves de corral no se han incluido en el presente Reglamento porque la evaluación de impacto revela que dichas recomendaciones actualmente no resultan económicamente viables en la UE. No obstante, es importante continuar con este debate en el futuro. A tal fin, la Comisión debe elaborar y presentar al Parlamento Europeo y al Consejo un informe sobre los distintos métodos de aturdimiento para las aves de corral, en particular, los aturdimientos por baños de agua múltiples. Asimismo, otras recomendaciones se deben excluir del presente Reglamento porque se refieren a parámetros técnicos que deben formar parte de las medidas de ejecución o de unas directrices comunitarias. Las recomendaciones sobre los peces de piscifactoría no se han incluido en el presente Reglamento por la necesidad de disponer de más asesoramiento científico y una evaluación económica más profunda en este ámbito.
- (7) En 2007, la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) adoptó el Código Sanitario para los Animales Terrestres que contiene directrices sobre el sacrificio de animales y la matanza de animales con fines de control de las enfermedades. Estas directrices internacionales incluyen recomendaciones relativas al manejo, la sujeción, el aturdimiento y el sangrado de los animales en los mataderos y a la matanza de animales en casos de brotes de enfermedades contagiosas. Las citadas normas internacionales deberían tomarse también en consideración en el presente Reglamento.
- (8) Desde la adopción de la Directiva 93/119/CE, la legislación comunitaria sobre la seguridad de los alimentos aplicable a los mataderos se ha modificado en profundidad con la adopción del Reglamento (CE) n° 852/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004, relativo a la higiene de los productos alimenticios⁽²⁾, y del Reglamento (CE) n° 853/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004, por el que se establecen normas específicas de higiene de los alimentos de origen animal⁽³⁾. Estos Reglamentos hacen hincapié en la responsabilidad de los explotadores de empresas alimentarias de garantizar la seguridad de los alimentos. Los mataderos están también sujetos a un procedimiento de autorización previa en el que la autoridad competente examina su construcción, su diseño y su equipamiento para cerciorarse de que cumplen las normas técnicas aplicables en materia de seguridad alimentaria. Las preocupaciones relativas al bienestar de los animales deben estar mejor integradas en los mataderos, en su construcción y diseño, así como en el equipamiento utilizado en ellos.
- (9) Los controles oficiales de la cadena alimentaria también se reorganizaron con la adopción del Reglamento (CE) n° 882/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004, sobre los controles oficiales efectuados para garantizar la verificación del cumplimiento de la legislación en materia de piensos y alimentos y la normativa sobre salud animal y bienestar de los animales⁽⁴⁾, y del Reglamento (CE) n° 854/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 29 de abril de 2004, por el que se establecen normas específicas para la organización de controles oficiales de los productos de origen animal destinados al consumo humano⁽⁵⁾.
- (10) Las condiciones de matanza de los animales mantenidos con fines de explotación ganadera influyen directa o indirectamente en el mercado de los alimentos, los piensos y otros productos, así como en la competitividad de los explotadores de empresas de este sector. Por ello, las operaciones de matanza deben estar sujetas a la legislación comunitaria. Sin embargo, algunas especies de ganado tradicionales, como los caballos, los asnos, los bovinos, las ovejas, las cabras o los cerdos pueden mantenerse también por otras razones, por ejemplo, como animales de compañía, para exhibiciones o con fines laborales o deportivos. Si la matanza de animales de estas especies da lugar a la producción de alimentos y otros productos, esas operaciones pertenecen al ámbito de aplicación del presente Reglamento. En consecuencia, la matanza de animales silvestres o errantes con fines de control de la población no debe incluirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.
- (11) Los peces presentan grandes diferencias fisiológicas respecto a los animales terrestres, y los peces de piscifactoría se sacrifican y se matan en un contexto muy distinto, especialmente por lo que respecta al proceso de inspección. Por otro lado, las investigaciones sobre el aturdimiento de los peces están mucho menos desarrolladas que en el caso de otras especies de cría. Deben establecerse normas separadas sobre la protección de los peces en el momento de su matanza. En consecuencia, las disposiciones aplicables a los peces deben limitarse actualmente al principio clave. Otras iniciativas de la Comunidad deben basarse en una determinación científica del riesgo, por parte de la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria, en relación con el sacrificio y la matanza de peces, y teniendo en cuenta las consecuencias sociales, económicas y administrativas.

⁽¹⁾ DO L 31 de 1.2.2002, p. 1.

⁽²⁾ DO L 139 de 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ DO L 139 de 30.4.2004, p. 55.

⁽⁴⁾ DO L 191 de 28.5.2004, p. 1.

⁽⁵⁾ DO L 226 de 25.6.2004, p. 83.

- (12) Es un deber ético matar a los animales de producción que padecen un gran sufrimiento si no existe ningún modo económicamente viable de aliviarlo. En la mayoría de los casos, los animales pueden matarse en condiciones de bienestar adecuadas. Sin embargo, en circunstancias excepcionales, como los accidentes en lugares apartados, en los que el personal competente y el equipamiento no pueden llegar hasta los animales, el cumplimiento de normas óptimas de bienestar podría prolongar el sufrimiento. Por tanto, por el bien de los animales, procede excluir la matanza de emergencia de la aplicación de algunas disposiciones del presente Reglamento.
- (13) A veces, los animales pueden ser peligrosos para los seres humanos, e incluso poner en peligro su vida, provocar heridas graves o transmitir enfermedades mortales. La prevención de esos riesgos consiste generalmente en sujetar adecuadamente a los animales, pero, en algunos casos, también puede ser necesario atajarlos matando a los animales peligrosos. En tales circunstancias, debido a la emergencia, la matanza no siempre puede realizarse en las mejores condiciones de bienestar. Por lo tanto, en tales casos, debe preverse una excepción a la obligación de aturdir o matar inmediatamente a los animales.
- (14) Las actividades de caza y de pesca recreativa se desarrollan en un contexto en el que las condiciones de la matanza difieren mucho de las aplicadas a los animales de cría, y la caza está sujeta a legislación específica. Procede, por tanto, excluir las matanzas en el marco de la caza y la pesca recreativa del ámbito de aplicación del presente Reglamento.
- (15) El Protocolo nº 33 subraya también la necesidad de respetar las disposiciones legales o administrativas y las costumbres de los Estados miembros relativas, en particular, a los ritos religiosos, las tradiciones culturales y el patrimonio regional al formular y aplicar las políticas comunitarias en materia de agricultura y mercado interior, entre otras. Por tanto, procede excluir los acontecimientos culturales del ámbito de aplicación del presente Reglamento cuando el cumplimiento de los requisitos sobre bienestar animal afecte a la propia naturaleza del acontecimiento en cuestión.
- (16) Por otro lado, las tradiciones culturales hacen referencia a un modelo de pensamiento, acción o comportamiento heredado, establecido o consuetudinario que incluye de hecho el concepto de algo transmitido por un antecesor o adquirido de él. Contribuyen, pues, a establecer vínculos sociales duraderos entre generaciones. A condición de que esas actividades no afecten al mercado de productos de origen animal y no estén motivadas por objetivos de producción, procede excluir del ámbito de aplicación del presente Reglamento las matanzas de animales durante esos acontecimientos.
- (17) El sacrificio de aves de corral, conejos y liebres para el consumo doméstico privado no se lleva a cabo a una escala que pueda afectar a la competitividad de los mataderos comerciales. Por otro lado, los esfuerzos que tendrían que desplegar los poderes públicos para detectar y controlar esas operaciones serían desproporcionados en relación con los eventuales problemas que se fueran a resolver. Por ello, procede excluir dichas operaciones del ámbito de aplicación del presente Reglamento.
- (18) La excepción respecto a la obligación de aturdimiento en caso de sacrificio religioso en mataderos fue concedida por la Directiva 93/119/CE. Dado que las disposiciones comunitarias aplicables a los sacrificios religiosos han sido transpuestas de manera distinta en función de los contextos nacionales y que las normas nacionales toman en consideración dimensiones que exceden de la finalidad del presente Reglamento, es importante mantener la excepción respecto a la obligación de aturdimiento de los animales antes del sacrificio, dejando, no obstante, cierto nivel de subsidiariedad a cada Estado miembro. En consecuencia, el presente Reglamento respeta la libertad de religión y el derecho a manifestar la religión o las convicciones a través del culto, la enseñanza, las prácticas y la observancia de los ritos, de acuerdo con el artículo 10 de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea.
- (19) Existen suficientes pruebas científicas que demuestran que los animales vertebrados son seres sensibles que, por lo tanto, deben incluirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento. Los reptiles y los anfibios, sin embargo, no suelen ser animales de cría en la Comunidad y, por lo tanto, no sería adecuado o proporcionado incluirlos en su ámbito de aplicación.
- (20) Muchos métodos de matanza causan dolor a los animales. Por ello, es necesario aturdir los animales para sumirlos en un estado de inconsciencia o insensibilidad antes de matarlos o de manera simultánea. Medir la ausencia de consciencia y sensibilidad de un animal es una operación compleja que debe efectuarse siguiendo métodos reconocidos desde un punto de vista científico. Debe efectuarse, no obstante, una supervisión por medio de indicadores para evaluar la eficacia del procedimiento en condiciones prácticas.
- (21) La supervisión de la eficacia del aturdimiento se basa principalmente en la evaluación de la consciencia y la sensibilidad de los animales. La consciencia de un animal consiste fundamentalmente en su capacidad de sentir emociones y de controlar su movilidad voluntaria. Salvando algunas excepciones, como la electroinmovilización u otras parálisis provocadas, un animal puede considerarse inconsciente cuando pierde su posición natural de pie, no despierta y no presenta signos de emociones positivas o negativas como el miedo o la excitación. La sensibilidad de un animal consiste esencialmente en su capacidad de sentir dolor. En general, un animal puede considerarse insensible cuando carece de reflejos o reacciones ante estímulos como el sonido, el olor, la luz o el contacto físico.

- (22) Con regularidad se desarrollan y se ponen en venta nuevos métodos de aturdimiento para hacer frente a los nuevos retos de la industria ganadera y cárnica. Por ello, es importante autorizar a la Comisión para que apruebe nuevos métodos de aturdimiento, manteniendo a la vez un nivel uniforme y elevado de protección de los animales.
- (23) Las directrices comunitarias constituyen un instrumento de utilidad para que los explotadores de empresas y las autoridades competentes dispongan de información específica sobre los parámetros que deben utilizarse para garantizar un elevado nivel de protección de los animales manteniendo al mismo tiempo unas condiciones equitativas para los explotadores de empresas. Por tanto, se debe autorizar a la Comisión a elaborar dichas directrices.
- (24) En función de cómo se utilicen durante los procesos de sacrificio o matanza, algunos métodos de aturdimiento pueden provocar la muerte, evitando el dolor y reduciendo al mínimo la angustia o el sufrimiento de los animales. Otros métodos de aturdimiento no provocan la muerte y los animales pueden recuperar la consciencia o la sensibilidad durante los procedimientos dolorosos subsiguientes. Por tanto, se deben completar dichos métodos con otras técnicas que provoquen una muerte segura antes de la recuperación de los animales. Resulta fundamental, por tanto, especificar los métodos de aturdimiento que es necesario completar con un método de matanza.
- (25) Las condiciones en que se aturden los animales y los resultados del aturdimiento varían en la práctica por múltiples factores. Debe efectuarse, pues, una evaluación regular del resultado del aturdimiento. A tal fin, los explotadores de empresas deben establecer una muestra representativa para comprobar la eficacia de sus prácticas de aturdimiento, teniendo en cuenta la homogeneidad del grupo de animales y otros factores fundamentales, como el equipamiento utilizado y el personal participante.
- (26) Se puede demostrar que algunos protocolos de aturdimiento son suficientemente fiables para provocar una muerte irreversible del animal en cualquier circunstancia en los casos en los que se apliquen parámetros clave específicos. En esos casos, los controles del aturdimiento se revelan innecesarios y desproporcionados. Resulta por tanto adecuado prever la posibilidad de que se permitan excepciones respecto de la obligación de efectuar controles del aturdimiento, cuando existan pruebas científicas suficientes de que un determinado protocolo de aturdimiento provoca una muerte irreversible a todos los animales en determinadas condiciones comerciales.
- (27) La gestión diaria de las operaciones influye ampliamente en el bienestar de los animales y solo se obtendrán resultados fiables si los explotadores de empresas elaboran instrumentos de supervisión para evaluar sus efectos. Deben desarrollarse, pues, procedimientos normalizados de trabajo, basados en los riesgos, en todas las fases del ciclo de producción. Estos procedimientos deberían incluir objetivos claros, personas responsables, modos de actuación, criterios cuantificables y procedimientos de supervisión y registro. Los parámetros clave establecidos para cada método de aturdimiento deben especificarse de tal modo que garanticen el aturdimiento correcto de todos los animales sometidos al proceso.
- (28) Un personal debidamente formado y cualificado mejora las condiciones de trato de los animales. La competencia en el ámbito del bienestar animal implica un conocimiento de los modelos de comportamiento básicos y de las necesidades de las especies en cuestión, así como de los signos de consciencia y sensibilidad. Requiere también conocimientos acerca del equipamiento de aturdimiento utilizado. Por ello, debe exigirse un certificado de competencia para la realización de sus tareas al personal que practica ciertas operaciones de sacrificio y a las personas que supervisan la matanza estacional de animales de peletería. La exigencia de un certificado de competencia a otras personas que matan animales sería, no obstante, desproporcionada respecto a los objetivos perseguidos.
- (29) Cabe suponer que el personal con varios años de experiencia ha acumulado ciertos conocimientos. A este respecto, en el presente Reglamento debe preverse una disposición transitoria relativa a los requisitos del certificado de competencia para ese personal.
- (30) El equipamiento de aturdimiento está previsto y diseñado para ser eficaz en un contexto determinado. Los fabricantes deberían indicar detalladamente a los usuarios cómo debe utilizarse y mantenerse para garantizar un bienestar óptimo de los animales.
- (31) El equipamiento de aturdimiento y sujeción debe ser objeto de un mantenimiento adecuado para garantizar su eficacia. Si el equipamiento se utiliza mucho puede ser preciso reemplazar algunas piezas, e incluso si se utiliza ocasionalmente puede perder eficacia debido a la corrosión u otros factores ambientales. Asimismo, algunos equipamientos deben calibrarse con precisión. En esos casos, los explotadores de empresas o cualquier persona implicada en la matanza de animales deben aplicar procedimientos de mantenimiento de sus equipamientos.
- (32) La sujeción del animal es necesaria para la seguridad de los explotadores y la aplicación correcta de algunas técnicas de aturdimiento. Sin embargo, es probable que la sujeción produzca angustia al animal, por lo que debe aplicarse el período de tiempo más breve posible.

- (33) Los animales pueden sufrir cuando fallan los procedimientos de aturdimiento. El presente Reglamento debe prever un equipamiento de aturdimiento auxiliar adecuado para reducir al mínimo el dolor, la angustia o el sufrimiento de los animales.
- (34) La escala del sacrificio de aves de corral, conejos y liebres para el suministro directo de pequeñas cantidades de carne al consumidor final o a establecimientos locales de venta al por menor que suministran directamente dicha carne al consumidor final como carne fresca varía de un Estado miembro a otro a causa de las normas nacionales que regulan dicha actividad [artículo 1, apartado 3, letra d), y apartado 4, del Reglamento (CE) n° 853/2004]. Por eso, es importante garantizar que determinados requisitos mínimos sobre el bienestar animal también se aplican a estas actividades.
- (35) Por lo que respecta al sacrificio de determinadas categorías de animales distintas de las aves de corral, conejos y liebres para consumo doméstico, ya existen determinados requisitos mínimos en la Comunidad, como el aturdimiento previo, así como normas nacionales. Por eso, conviene garantizar que en el presente Reglamento también se establecen normas mínimas en materia de bienestar de los animales.
- (36) El Reglamento (CE) n° 854/2004 prevé una lista de establecimientos desde los que está permitido importar productos específicos de origen animal en la Comunidad. Los requisitos generales y los requisitos adicionales aplicables a los mataderos, establecidos en el presente Reglamento, deben tomarse en consideración a efectos de esa lista.
- (37) La Comunidad pretende promover normas rigurosas en materia de bienestar de la población ganadera mundial, en particular en relación con el comercio. Respalda las normas y recomendaciones específicas en materia de bienestar de los animales de la OIE, entre estas las relativas al sacrificio de los animales. Dichas normas y recomendaciones se deberán tener en cuenta cuando haya que establecer elementos de equivalencia con los requisitos comunitarios a efectos de importaciones.
- (38) Las guías de buenas prácticas, elaboradas por organizaciones de explotadores de empresas, constituyen valiosos instrumentos que sirven para ayudar a los explotadores de empresas a cumplir determinados requisitos previstos en el presente Reglamento, como por ejemplo los relativos al establecimiento y aplicación de procedimientos normalizados de trabajo.
- (39) Los mataderos y el equipamiento utilizado en ellos están diseñados para determinadas categorías de animales y capacidades. Superar esas capacidades o utilizar el equipamiento con fines para los que no está diseñado afectan al bienestar de los animales. Por ello, la información sobre estos aspectos debería comunicarse a las autoridades competentes y formar parte del procedimiento de autorización de los mataderos.
- (40) Los mataderos móviles reducen la necesidad de efectuar largos transportes de animales y, por tanto, pueden contribuir a preservar su bienestar. Sin embargo, las necesidades técnicas de los mataderos móviles son distintas de las de los mataderos fijos y quizás sea preciso adaptar las normas técnicas en consecuencia. A tal fin, el presente Reglamento debe prever la posibilidad de establecer excepciones respecto a los requisitos sobre el diseño, la construcción y el equipamiento de los mataderos. A la espera de la adopción de dichas excepciones, conviene permitir que los Estados miembros establezcan o mantengan normas nacionales relativas a los mataderos móviles.
- (41) Se hacen regularmente avances científicos y técnicos sobre la construcción, el diseño y el equipamiento de los mataderos. Es importante, pues, autorizar a la Comisión a modificar los requisitos aplicables a la construcción, el diseño y el equipamiento de los mataderos, manteniendo al mismo tiempo un nivel uniforme y elevado de protección de los animales.
- (42) Es útil establecer directrices comunitarias que den a los explotadores de empresas y a las autoridades competentes información específica sobre la construcción, el diseño y el equipamiento de los mataderos para garantizar un elevado nivel de protección de los animales y mantener al mismo tiempo unas condiciones equitativas para los explotadores de empresas. En consecuencia, se debe autorizar a la Comisión a adoptar tales directrices.
- (43) El sacrificio sin aturdimiento exige degollar con precisión al animal con un cuchillo afilado para reducir al mínimo su sufrimiento. Además, el sangrado en los animales que no están sujetos mecánicamente después de ser degollados puede hacerse más lento y, en consecuencia, prolongar inútilmente su sufrimiento. Los animales de las especies bovina, ovina y caprina son las especies más comunes sacrificados siguiendo este procedimiento. Por ello, los rumiantes sacrificados sin aturdimiento deben sujetarse de manera individual y mecánica.
- (44) Se producen regularmente avances científicos y técnicos en el manejo y sujeción de los animales en los mataderos. Importa, pues, autorizar a la Comisión a modificar los requisitos aplicables al manejo y sujeción de los animales antes del sacrificio, manteniendo al mismo tiempo un nivel uniforme y elevado de protección de los animales.

- (45) Es útil establecer directrices comunitarias que den a los explotadores de empresas y a las autoridades competentes información específica sobre el manejo y sujeción de los animales antes del sacrificio para garantizarles un elevado nivel de protección y mantener al mismo tiempo unas condiciones equitativas para los explotadores de empresas. En consecuencia, se debe autorizar a la Comisión a adoptar tales directrices.
- (46) La experiencia acumulada en algunos Estados miembros pone de manifiesto que el nombramiento de un encargado del bienestar animal especialmente cualificado para coordinar y vigilar la aplicación de los procedimientos operativos relacionados con el bienestar animal en los mataderos influye positivamente en el bienestar de los animales. Por tanto, esta medida debería aplicarse en toda la Comunidad. El encargado del bienestar animal debería tener suficiente autoridad y competencia técnica para dar orientaciones pertinentes al personal de la cadena de sacrificio.
- (47) Los pequeños mataderos que venden principalmente alimentos a los consumidores finales no necesitan un complejo sistema de gestión para aplicar los principios generales del presente Reglamento. El requisito de que tengan un encargado del bienestar animal sería, pues, desproporcionado respecto a los objetivos perseguidos en tales casos y el presente Reglamento debe prever una excepción respecto a ese requisito para dichos mataderos.
- (48) El vaciado sanitario implica una gestión de crisis con prioridades paralelas, como la salud animal, la salud pública, el medio ambiente o el bienestar animal. Si bien es importante el cumplimiento de las normas de bienestar animal en todas las etapas del proceso de vaciado sanitario, puede ocurrir que en circunstancias excepcionales el cumplimiento de esas normas ponga en riesgo la salud humana o ralentice considerablemente el proceso de erradicación de una enfermedad, lo que expone un mayor número de animales al riesgo de enfermedad y de muerte.
- (49) Por consiguiente, debe permitirse que las autoridades competentes hagan excepciones a la aplicación de algunas disposiciones del presente Reglamento, previo examen caso por caso, cuando la situación sanitaria animal requiera una matanza de emergencia de animales o se carezca de una alternativa adecuada para aportarles un nivel de bienestar óptimo. Ahora bien, tales excepciones no deberían sustituir a una planificación adecuada. A tal fin, debe aumentarse el nivel de planificación e integrar adecuadamente el bienestar animal en los planes de emergencia para las enfermedades contagiosas.
- (50) A efectos de los procedimientos de notificación de enfermedades animales, la información sobre focos de enfermedades de conformidad con la Directiva 82/894/CEE, de 21 de diciembre de 1982, relativa a la notificación de las enfermedades de los animales en la Comunidad ⁽¹⁾ se notifica a través del sistema de notificación de enfermedades animales. En este momento, dicho sistema no proporciona información específica sobre bienestar animal, si bien se puede desarrollar en el futuro para que así sea. Como consecuencia de ello, debe preverse una excepción a la obligación de informar sobre el bienestar animal en caso de vaciado sanitario, con objeto de plantear que se siga desarrollando el sistema de notificación de enfermedades animales.
- (51) Los equipamientos de aturdimiento y sujeción modernos son cada vez más complejos, por lo que requieren conocimientos técnicos y análisis específicos. A este respecto, conviene que los Estados miembros velen por que se facilite a la autoridad competente el apoyo científico suficiente, al que puedan referirse los encargados del bienestar animal cuando sea preciso evaluar equipamientos o métodos de aturdimiento de los animales.
- (52) La eficacia de cada método de aturdimiento está basada en el control de parámetros clave y su evaluación regular. Con el fin de dar instrucciones adecuadas a los explotadores de empresas, es importante elaborar guías de buenas prácticas sobre bienestar animal para los procedimientos de trabajo y supervisión que deben emplearse en el momento de la matanza de los animales. La evaluación de esas guías requiere conocimientos científicos, experiencia práctica y compromiso entre las partes interesadas. Esa tarea debería realizarla un centro o red de referencia en cada Estado miembro en cooperación con las partes interesadas pertinentes.
- (53) La entrega de certificados de competencia debería hacerse de manera uniforme. En ese sentido, los organismos o entidades que expidan los certificados deberían estar acreditados según normas coherentes, que se deben evaluar científicamente. Por consiguiente, la entidad que proporciona el apoyo científico de conformidad con el artículo 20 debe facilitar, cuando sea necesario, su dictamen sobre la capacidad e idoneidad de organismos o entidades expedidores de certificados de competencia.
- (54) El Reglamento (CE) n° 882/2004 prevé que la autoridad competente adopte algún tipo de medida en caso de incumplimiento, en particular por lo que respecta a las normas sobre bienestar. Así pues, solo es necesario prever las medidas adicionales que sean específicas del presente Reglamento.
- (55) El Reglamento (CE) n° 178/2002 dispone que la Autoridad fomentará la interconexión de las organizaciones que actúen en los ámbitos comprendidos en su cometido para facilitar la cooperación científica, el intercambio de información, la creación y puesta en práctica de proyectos conjuntos y el intercambio de conocimientos y mejores prácticas en el campo de la legislación alimentaria.

⁽¹⁾ DO L 378 de 31.12.1982, p. 58.

- (56) Los certificados de competencia y los cursos de formación deben ofrecerse de manera uniforme. A tal fin, el presente Reglamento debe establecer las obligaciones de los Estados miembros al respecto, así como las modalidades en que deben concederse, suspenderse o retirarse los certificados de competencia.
- (57) Los ciudadanos europeos esperan que se respeten las normas mínimas sobre bienestar durante el sacrificio de los animales. En determinadas zonas, la actitud respecto de los animales también depende de la percepción nacional y en algunos Estados miembros se reclama que se mantengan o adopten normas sobre bienestar animal más amplias que las que se han acordado a escala comunitaria. En interés de los animales y siempre que ello no afecte al funcionamiento del mercado interno, conviene permitir cierta flexibilidad a los Estados miembros para mantener, o en algunos ámbitos concretos, adoptar unas normas nacionales más amplias.

Es importante garantizar que los Estados miembros no utilizan dichas normas nacionales para perjudicar el correcto funcionamiento del mercado interior.

- (58) Respecto a algunos campos del ámbito de aplicación del presente Reglamento, el Consejo necesita ampliar la información científica, social y económica antes de establecer normas detalladas, en particular en el caso de los peces de piscifactoría y en relación con la sujeción por inversión del bovino. Como consecuencia, es necesario que la Comisión facilite al Consejo dicha información antes de proponer cualquier modificación de estos campos del presente Reglamento.
- (59) El diseño, la construcción y el equipamiento de los mataderos exigen una inversión y una planificación a largo plazo. En ese sentido, el presente Reglamento debe prever un período transitorio que tenga en cuenta el tiempo necesario para que la industria se adapte a los requisitos que establece. Durante ese período, deben seguir aplicándose los requisitos de la Directiva 93/119/CE sobre el diseño, la construcción y el equipamiento de los mataderos.
- (60) Los Estados miembros deben establecer normas sobre las sanciones en caso de incumplimiento de las disposiciones del presente Reglamento y velar por su aplicación. Las sanciones han de ser eficaces, proporcionadas y disuasorias.
- (61) Dado que el objetivo del presente Reglamento, a saber garantizar un planteamiento armonizado en relación con normas mínimas para el bienestar de los animales en el momento de la matanza, no puede ser alcanzado de manera suficiente por los Estados miembros y, por con-

siguiente, debido a las dimensiones y efectos del presente Reglamento, puede lograrse mejor a nivel comunitario, la Comunidad puede adoptar medidas, de acuerdo con el principio de subsidiariedad consagrado en el artículo 5 del Tratado. De conformidad con el principio de proporcionalidad, enunciado en dicho artículo, para conseguir ese objetivo es necesario y adecuado establecer normas sobre la matanza de animales con vistas a la producción de alimentos, lana, cuero, piel u otros productos, así como sobre las operaciones conexas a ella. El presente Reglamento no excede de lo necesario para alcanzar dicho objetivo.

- (62) Procede aprobar las medidas necesarias para la ejecución del presente Reglamento con arreglo a la Decisión 1999/468/CE del Consejo, de 28 de junio de 1999, por la que se establecen los procedimientos para el ejercicio de las competencias de ejecución atribuidas a la Comisión ⁽¹⁾.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

CAPÍTULO I

OBJETO, ÁMBITO DE APLICACIÓN Y DEFINICIONES

Artículo 1

Objeto y ámbito de aplicación

1. El presente Reglamento establece normas sobre la matanza de animales criados o mantenidos con vistas a la producción de alimentos, lana, cuero, piel u otros productos, así como la matanza de animales a efectos de vacío sanitario, y sobre las operaciones conexas a ella.

No obstante, en el caso de los peces, se aplicarán únicamente los requisitos previstos en el artículo 3, apartado 1.

2. El capítulo II, salvo el artículo 3, apartados 1 y 2, el capítulo III y el capítulo IV, salvo el artículo 19, no se aplicarán en caso de matanza de emergencia fuera de un matadero o si la aplicación de esas disposiciones diera lugar a un riesgo inmediato y grave para la salud o la seguridad humanas.

3. El presente Reglamento no se aplicará:

a) si los animales son matados:

- i) durante experimentos científicos realizados bajo la supervisión de una autoridad competente;

⁽¹⁾ DO L 184 de 17.7.1999, p. 23.

- ii) durante actividades de caza o de pesca recreativa;
 - iii) durante acontecimientos culturales o deportivos;
- b) a las aves de corral, los conejos y las liebres sacrificados por su dueño fuera de un matadero para su consumo doméstico privado.

Artículo 2

Definiciones

A efectos del presente Reglamento se aplicarán las siguientes definiciones:

- a) «matanza»: todo proceso inducido deliberadamente que cause la muerte de un animal;
- b) «operaciones conexas»: operaciones como el manejo, la estabulación, la sujeción, el aturdimiento y el sangrado de animales realizadas en el contexto y en el lugar de su matanza;
- c) «animal»: todo animal vertebrado, salvo los reptiles y los anfibios;
- d) «matanza de emergencia»: matanza de animales heridos o afectados por una enfermedad que conlleve un intenso dolor o sufrimiento cuando no exista otra posibilidad práctica de aliviarlos;
- e) «estabulación»: mantenimiento de animales en establos, corrales, zonas cubiertas o campos que tengan relación con las operaciones de un matadero o formen parte de ellas;
- f) «aturdimiento»: todo proceso inducido deliberadamente que cause la pérdida de consciencia y sensibilidad sin dolor, incluido cualquier proceso que provoque la muerte instantánea;
- g) «rito religioso»: serie de actos relacionados con el sacrificio de animales, prescritos por una religión;
- h) «acontecimientos culturales o deportivos»: acontecimientos básica y principalmente relacionados con tradiciones culturales ancestrales o actividades deportivas, incluidas las carreras u otras formas de competición, cuando no haya producción de carne u otros productos animales o la producción sea marginal en comparación con el acontecimiento en sí y no resulte económicamente significativa;
- i) «procedimientos normalizados de trabajo»: conjunto de instrucciones escritas destinadas a lograr la uniformidad en la ejecución de una función específica o norma;
- j) «sacrificio»: matanza de animales destinada al consumo humano;
- k) «matadero»: todo establecimiento utilizado para el sacrificio de animales terrestres, que entre en el ámbito de aplicación del Reglamento (CE) n° 853/2004;
- l) «explotador de empresa»: toda persona física o jurídica que controla un negocio que realiza matanza de animales o cualquier operación conexas incluida en el ámbito de aplicación del presente Reglamento;
- m) «animales de peletería»: animales de especies de mamíferos criados principalmente para la producción de piel, como los visones, los turones, los zorros, los mapaches y las chinchillas;
- n) «vaciado sanitario»: proceso de matanza de animales por motivos de salud pública, salud animal, bienestar animal o medio ambiente bajo la supervisión de la autoridad competente;
- o) «aves de corral»: aves de cría, incluidas las aves que no se consideran domésticas pero que se crían como animales domésticos, con excepción de las ratites;
- p) «sujeción»: aplicación a un animal de cualquier procedimiento diseñado para restringir sus movimientos suprimiendo cualquier dolor, miedo o inquietud evitables con el fin de facilitar su aturdimiento y matanza efectivos;
- q) «autoridad competente»: la autoridad central de un Estado miembro, a la que corresponde garantizar el cumplimiento de los requisitos del presente Reglamento, o cualquier otra autoridad en la que la autoridad central haya delegado dicha competencia;
- r) «descabello»: laceración del tejido nervioso central y la médula espinal mediante la introducción en la cavidad craneal de un instrumento en forma de vara alargada.

CAPÍTULO II

REQUISITOS GENERALES*Artículo 3***Requisitos generales de la matanza y las operaciones conexas a ella**

1. Durante la matanza o las operaciones conexas a ella no se causará a los animales ningún dolor, angustia o sufrimiento evitable.

2. A efectos del apartado 1, los explotadores de empresas adoptarán, en particular, las medidas necesarias para asegurarse de que los animales:

a) gozan de comodidad física y protección, en particular, manteniéndolos limpios y en condiciones adecuadas de temperatura y evitando que sufran caídas o resbalones;

b) están protegidos de lesiones;

c) son tratados y alojados teniendo en cuenta su comportamiento normal;

d) no muestran signos de dolor, miedo u otro comportamiento anormal evitables;

e) no sufren una falta prolongada de comida o agua;

f) no sufren interacciones evitables con otros animales que pudieran perjudicar su bienestar.

3. Las instalaciones utilizadas para la matanza y las operaciones conexas a ella se diseñarán, construirán, mantendrán y utilizarán de tal manera que se garantice el cumplimiento de las obligaciones establecidas en los apartados 1 y 2 en las condiciones de actividad de las instalaciones previstas a lo largo del año.

*Artículo 4***Métodos de aturdimiento**

1. Los animales se matarán únicamente previo aturdimiento, con arreglo a los métodos y requisitos específicos correspondientes a la aplicación de dichos métodos previstos en el anexo I. Se mantendrá la pérdida de consciencia y sensibilidad hasta la muerte del animal.

Los métodos contemplados en el anexo I que no provoquen la muerte instantánea (denominados en lo sucesivo «aturdimiento simple») irán seguidos lo más rápidamente posible de un procedimiento que provoque ineluctablemente la muerte, tal como el sangrado, el descabello, la electrocución o la exposición prolongada a la anoxia.

2. Podrá modificarse el anexo I para tomar en consideración los avances científicos y técnicos, sobre la base de un dictamen de la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria y de conformidad con el procedimiento contemplado en el artículo 25, apartado 2.

Las modificaciones deberán garantizar un nivel de bienestar de los animales al menos equivalente al garantizado por los métodos existentes.

3. Podrán adoptarse directrices comunitarias relativas a los métodos establecidos en el anexo I de conformidad con el procedimiento contemplado en el artículo 25, apartado 2.

4. En el caso de animales que sean objeto de métodos particulares de sacrificio prescritos por ritos religiosos, no serán de aplicación los requisitos del apartado 1, a condición de que el sacrificio se lleve a cabo en un matadero.

*Artículo 5***Controles del aturdimiento**

1. Los explotadores de empresas velarán por que los responsables del aturdimiento u otro personal designado efectúen controles regulares para asegurarse de que los animales no presentan ningún signo de consciencia o sensibilidad en el período comprendido entre el final del proceso de aturdimiento y la muerte.

Esos controles se efectuarán sobre una muestra de animales suficientemente representativa y su frecuencia se determinará teniendo en cuenta el resultado de controles previos y de cualquier factor que pueda afectar a la eficacia del proceso de aturdimiento.

Cuando el resultado de los controles indique que un animal no está correctamente aturdido, la persona encargada del aturdimiento tomará inmediatamente las medidas adecuadas especificadas en los procedimientos normalizados de trabajo elaborados de conformidad con el artículo 6, apartado 2.

2. Cuando, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 4, apartado 4, se sacrifique a los animales sin aturdimiento previo, los responsables del sacrificio efectuarán controles sistemáticos para asegurarse de que los animales no presentan ningún signo de consciencia o sensibilidad antes de ser liberados de la sujeción y que no presentan ningún signo de vida antes de ser sometidos al despiece o al escaldado.

3. A los efectos de los apartados 1 y 2, los explotadores de empresas podrán emplear procedimientos de control descritos en guías de buenas prácticas a que se refiere el artículo 13.

4. En los casos pertinentes, para tener en cuenta el alto nivel de fiabilidad de determinados métodos de aturdimiento y sobre la base de un dictamen de la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria, podrán establecerse excepciones a los requisitos previstos en el apartado 1, con arreglo al procedimiento contemplado en el artículo 25, apartado 2.

Artículo 6

Procedimientos normalizados de trabajo

1. Los explotadores de empresas planificarán de antemano la matanza de animales y las operaciones conexas a ella y las llevarán a cabo aplicando procedimientos normalizados de trabajo.

2. Los explotadores de empresas elaborarán y aplicarán tales procedimientos normalizados de trabajo de manera que la matanza y las operaciones conexas a ella se lleven a cabo de conformidad con el artículo 3, apartado 1.

Por lo que respecta al aturdimiento, en los procedimientos normalizados de trabajo:

- a) se tendrán en cuenta las recomendaciones de los fabricantes del equipamiento;
- b) se definirán para cada método de aturdimiento utilizado, sobre la base de las pruebas científicas disponibles, los parámetros clave establecidos en el anexo I, capítulo I, que garanticen la eficacia del aturdimiento del animal;
- c) se especificarán las medidas que deben adoptarse cuando los controles a que se refiere el artículo 5 indiquen que un animal no ha sido correctamente aturdido o, en el caso de animales sacrificados de conformidad con el artículo 4, apartado 4, que el animal aún presenta signos de vida.

3. A efectos de lo dispuesto en el apartado 2, los explotadores de empresa podrán emplear procedimientos normalizados de trabajo descritos en guías de buenas prácticas a que se refiere el artículo 13.

4. Los explotadores de empresas pondrán a disposición de la autoridad competente sus procedimientos normalizados de trabajo cuando esta los solicite.

Artículo 7

Nivel y certificado de competencia

1. La matanza y las operaciones conexas a ella deberán realizarlas únicamente personas con el nivel de competencia ade-

cuado para ese fin, sin causar a los animales dolor, angustia o sufrimiento evitable.

2. Los explotadores de empresas velarán por que las siguientes operaciones de sacrificio se realicen únicamente por personas que tengan un certificado de competencia para dichas operaciones, tal como dispone el artículo 21, atestiguando su capacidad para hacerlo con arreglo a las normas establecidas en el presente Reglamento:

- a) el manejo y el cuidado de los animales antes de su sujeción;
- b) la sujeción de los animales para aturdirlos o matarlos;
- c) el aturdimiento de los animales;
- d) la evaluación de la efectividad del aturdimiento;
- e) la suspensión de los ganchos o la elevación de animales vivos;
- f) el sangrado de animales vivos;
- g) el sacrificio de conformidad con el artículo 4, apartado 4.

3. Sin perjuicio de la obligación prevista en el apartado 1, la matanza de animales de peletería se efectuará en presencia y bajo la supervisión directa de una persona que tenga un certificado de competencia, contemplado en el artículo 21, expedido para todas las operaciones realizadas bajo su supervisión. Los explotadores de empresas de granjas de peletería notificarán previamente a la autoridad competente cuándo van a proceder a la matanza de animales.

Artículo 8

Instrucciones de uso del equipamiento de sujeción y aturdimiento

Los productos comercializados o anunciados como equipamiento de sujeción o aturdimiento solo podrán venderse cuando vayan acompañados de las instrucciones adecuadas para su uso, de forma que se aseguren unas condiciones óptimas de bienestar animal. Dichas instrucciones serán asimismo publicadas en internet por los fabricantes.

En dichas instrucciones se especificarán en particular:

- a) la especie, categoría, número o el peso de los animales a los que está destinado el equipamiento;

- b) los parámetros recomendados para los distintos casos de uso, con inclusión de los parámetros clave establecidos en el anexo I, capítulo I;
- c) un método de supervisión de la eficacia del equipamiento de aturdimiento por lo que respecta al cumplimiento de las normas establecidas en el presente Reglamento;
- d) las recomendaciones para el mantenimiento y, si es necesario, calibración del equipamiento de aturdimiento.

Artículo 9

Uso del equipamiento de sujeción y aturdimiento

1. Los explotadores de empresas velarán por que todo equipamiento utilizado para la sujeción o el aturdimiento de los animales sea mantenido y verificado, de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes, por personas específicamente formadas a tal fin.

Los explotadores de empresas llevarán registros de mantenimiento. Conservarán dichos registros durante al menos un año y los pondrán a disposición de la autoridad competente cuando se les pida.

2. Los explotadores de empresas velarán por que durante las operaciones de aturdimiento, esté inmediatamente disponible en el lugar un equipamiento auxiliar adecuado y se utilice si falla el equipamiento de aturdimiento utilizado inicialmente. El método auxiliar podrá diferir del de primer uso.

3. Los explotadores de empresas velarán por que no se sitúe a los animales en el equipamiento de sujeción, incluidos los sujeta-cabezas, hasta que la persona encargada del aturdimiento o sangrado se encuentre listo para aturdir o sangrar a los animales lo más rápidamente posible.

Artículo 10

Consumo doméstico privado

Únicamente los requisitos del artículo 3, apartado 1, del artículo 4, apartado 1, y del artículo 7, apartado 1, se aplicarán al sacrificio de animales, distintos de las aves de corral, conejos y liebres, y a las operaciones relacionadas con él efectuadas fuera de un matadero por su dueño o por personas bajo la responsabilidad y supervisión del dueño para consumo doméstico privado.

No obstante, también los requisitos establecidos en el artículo 15, apartado 3, y en los puntos 1.8 a 1.11, 3.1 y, en la medida en que se refiere al aturdimiento simple, 3.2 del anexo III se aplicarán al sacrificio de animales, distintos de las aves de corral, conejos, liebres, cerdos, ovejas y cabras, fuera de

un matadero por su dueño o por personas bajo la responsabilidad y supervisión del dueño para consumo doméstico privado.

Artículo 11

Suministro directo de aves de corral, conejos y liebres en pequeñas cantidades

1. Únicamente los requisitos del artículo 3, apartado 1, del artículo 4, apartado 1, y del artículo 7, apartado 1, se aplicarán al sacrificio de las aves de corral, los conejos y las liebres en la explotación agrícola destinados a ser suministrados directamente en pequeñas cantidades de carne por el productor al consumidor final o a establecimientos locales de venta al por menor que suministran directamente dicha carne al consumidor final como carne fresca, siempre que el número de animales sacrificados en la granja no sobrepase el número máximo de animales que se establecerá de acuerdo con el procedimiento contemplado en el artículo 25, apartado 2.

2. Los requisitos previstos en los capítulos II y III del presente Reglamento serán de aplicación al sacrificio de dichos animales, cuando su número sobrepase el número máximo referido en el apartado 1 del presente artículo.

Artículo 12

Importaciones a partir de terceros países

Los requisitos establecidos en los capítulos II y III del presente Reglamento serán de aplicación a efectos del artículo 12, apartado 2, letra a), del Reglamento (CE) n° 854/2004.

El certificado sanitario que acompañe a la carne importada de terceros países se completará con una certificación que dé fe del cumplimiento de requisitos, al menos, equivalentes a los establecidos en los capítulos II y III del presente Reglamento.

Artículo 13

Elaboración y divulgación de guías de buenas prácticas

1. Los Estados miembros fomentarán la elaboración y divulgación de guías de buenas prácticas para facilitar la aplicación del presente Reglamento.

2. Cuando se elaboren dichas guías de buenas prácticas, las organizaciones de explotadores de empresas las desarrollarán y divulgarán:

- a) en consulta con representantes de organizaciones no gubernamentales, de las autoridades competentes o demás interesados;
- b) teniendo en cuenta los dictámenes científicos a que se refiere el artículo 20, apartado 1, letra c).

3. La autoridad competente evaluará las guías de buenas prácticas con objeto de asegurarse de que se hayan desarrollado de conformidad con el apartado 2 y sean coherentes con las directrices comunitarias vigentes.

4. Si las organizaciones de explotadores de empresas no presentaran guías de buenas prácticas, la autoridad competente podrá elaborar y publicar sus propias guías de buenas prácticas.

5. Los Estados miembros transmitirán a la Comisión todas las guías de buenas prácticas validadas por la autoridad competente. La Comisión llevará y gestionará un sistema de registro de dichas guías y lo pondrá a disposición de los Estados miembros.

CAPÍTULO III

REQUISITOS ADICIONALES APLICABLES A LOS MATADEROS

Artículo 14

Diseño, construcción y equipamientos de los mataderos

1. Los explotadores de empresas velarán por que el diseño, la construcción y los equipamientos de los mataderos cumplan las normas establecidas en el anexo II.

2. A efectos del presente Reglamento, los explotadores de empresas presentarán, cuando así se les requiera, a la autoridad competente mencionada en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 853/2004, para cada matadero, al menos la siguiente información:

- a) el número máximo de animales por hora de cada línea de sacrificio;
- b) las categorías y los pesos de los animales para los que puede utilizarse el equipamiento de sujeción o aturdimiento disponible;
- c) la capacidad máxima de cada área de estabulación.

La autoridad competente evaluará la información presentada por el explotador con arreglo al párrafo primero, cuando apruebe el matadero.

3. Con arreglo al procedimiento contemplado en el artículo 25, apartado 2, podrán adoptarse:

- a) excepciones respecto a las normas establecidas en el anexo II para los mataderos móviles;
- b) las modificaciones necesarias para adaptar el anexo II a los avances científicos y técnicos.

En espera de la adopción de las excepciones a que se refiere la letra a) del primer párrafo, los Estados miembros podrán establecer o mantener normas nacionales aplicables a los mataderos móviles.

4. Podrán adoptarse directrices comunitarias de aplicación del apartado 2 del presente artículo y del anexo II, de acuerdo con el procedimiento contemplado en el artículo 25, apartado 2.

Artículo 15

Operaciones de manejo y sujeción en los mataderos

1. Los explotadores de empresas se asegurarán del cumplimiento de las normas de funcionamiento establecidas en el anexo III.

2. Los explotadores de empresas se asegurarán de la sujeción individual de todos los animales que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 4, apartado 4, se vayan a matar sin aturdimiento previo. Para los rumiantes se procederá a la sujeción mecánica.

No se utilizarán sistemas de sujeción de bovinos por inversión o que conlleven cualquier posición no natural, excepto en el caso de animales sacrificados de conformidad con el artículo 4, apartado 4, y siempre y cuando estén dotados de un sistema que limite los movimientos tanto laterales como verticales de la cabeza del animal y se puedan ajustar para adaptarse al tamaño del animal.

3. Se prohibirán los siguientes métodos de sujeción:

- a) suspender o elevar los animales conscientes;
- b) atar o apresar mecánicamente las patas o las pezuñas de los animales;
- c) seccionar la médula espinal, por ejemplo, con una puntilla o estilete;
- d) utilizar, a efectos de inmovilizar a los animales, corriente eléctrica que no aturda ni mate a los animales en circunstancias controladas, en particular, cualquier aplicación de corriente eléctrica que no incluya el cerebro.

No obstante, las letras a) y b) no se aplicarán a los ganchos de suspensión utilizados para las aves de corral.

4. Para tomar en consideración los avances científicos y técnicos, en particular un dictamen de la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria, el anexo III podrá modificarse de acuerdo con el procedimiento contemplado en el artículo 25, apartado 2.

5. Podrán adoptarse directrices comunitarias para la aplicación de las normas establecidas en el anexo III de conformidad con el procedimiento mencionado en el artículo 25, apartado 2.

Artículo 16

Procedimientos de supervisión en los mataderos

1. A efectos de lo dispuesto en el artículo 5, los explotadores de empresas adoptarán y aplicarán procedimientos de supervisión adecuados en los mataderos.

2. En los procedimientos de supervisión contemplados en el apartado 1 del presente artículo se describirá la forma en que deben realizarse los controles a que se refiere el artículo 5 y se incluirán al menos los elementos siguientes:

- a) el nombre de las personas responsables del procedimiento de supervisión;
- b) los indicadores diseñados para detectar signos de inconsciencia y consciencia o sensibilidad de los animales; o los indicadores diseñados para detectar la ausencia de signos de vida en los animales sacrificados de acuerdo con el artículo 4, apartado 4;
- c) los criterios para determinar si son satisfactorios los resultados mostrados por los indicadores mencionados en la letra b);
- d) las circunstancias o el momento en que debe efectuarse la supervisión;
- e) el número de animales de cada muestra que se verificará durante la supervisión;
- f) los procedimientos adecuados para asegurarse de que si no se cumplen los criterios mencionados en la letra c) se revisarán las operaciones de aturdimiento y matanza para determinar las causas de cualquier deficiencia y los cambios necesarios que deberán introducirse en dichas operaciones.

3. Los explotadores de empresas aplicarán un procedimiento de supervisión específico para cada línea de sacrificio.

4. La frecuencia de los controles tendrá en cuenta los principales factores de riesgo, como los cambios relativos a los tipos

o al tamaño de los animales sacrificados o los patrones de trabajo del personal, y se establecerá de manera que se garanticen resultados con un elevado nivel de confianza.

5. A efectos de los apartados 1 a 4 del presente artículo, los explotadores de empresas podrán utilizar procedimientos de supervisión como los descritos en guías de buenas prácticas a que se refiere el artículo 13.

6. Las directrices comunitarias sobre los procedimientos de supervisión en los mataderos podrán adoptarse de acuerdo con el procedimiento mencionado en el artículo 25, apartado 2.

Artículo 17

Encargado del bienestar animal

1. Los explotadores de empresas nombrarán a un encargado del bienestar animal en cada matadero para que les asista en el cometido de garantizar el cumplimiento de las normas establecidas en el presente Reglamento.

2. El encargado del bienestar animal actuará bajo la autoridad directa del explotador de la empresa, al que informará directamente de las cuestiones relacionadas con el bienestar de los animales. Dicho encargado estará en disposición de pedir que el personal del matadero tome las medidas correctoras necesarias para garantizar el cumplimiento de las normas establecidas en el presente Reglamento.

3. Las responsabilidades del encargado del bienestar animal se establecerán en los procedimientos normalizados de trabajo del matadero y se comunicarán eficazmente al personal interesado.

4. El encargado del bienestar animal deberá tener un certificado de competencia, previsto en el artículo 21, expedido para todas las operaciones realizadas en los mataderos que estén bajo su responsabilidad.

5. El encargado del bienestar animal llevará un registro de las actuaciones realizadas para mejorar el bienestar animal en el matadero en el que desempeñe sus tareas. Dicho registro se conservará un año como mínimo y se pondrá a disposición de la autoridad competente cuando esta lo requiera.

6. Los apartados 1 a 5 no se aplicarán a los mataderos en los que se sacrifiquen menos de 1 000 unidades de ganado mamífero o menos de 150 000 aves o conejos al año.

A efectos del párrafo que antecede, «unidad de ganado» significa una unidad de medida de referencia que permite agregar las distintas categorías de ganado, de modo que puedan compararse entre sí.

Al aplicar el primer párrafo, los Estados miembros utilizarán los siguientes índices de conversión:

- a) animales bovinos adultos, en el sentido del Reglamento (CE) n° 1234/2007 del Consejo, de 22 de octubre de 2007, por el que se crea una organización común de mercados agrícolas y se establecen disposiciones específicas para determinados productos agrícolas (Reglamento único para las OCM) ⁽¹⁾, y équidos: 1 unidad de ganado;
- b) otros animales bovinos: 0,50 unidades de ganado;
- c) cerdos con peso en vivo superior a 100 kg: 0,20 unidades de ganado;
- d) otros cerdos: 0,15 unidades de ganado;
- e) ovejas y cabras: 0,10 unidades de ganado;
- f) corderos, cabritos y cochinitos de menos de 15 kg de peso vivo: 0,05 unidades de ganado.

CAPÍTULO IV

VACIADO SANITARIO Y MATANZA DE EMERGENCIA

Artículo 18

Vaciado sanitario

1. La autoridad competente responsable de una operación de vaciado sanitario establecerá un plan de acción, antes del inicio de la operación, para garantizar el cumplimiento de las normas establecidas en el presente Reglamento.

En particular, los métodos de aturdimiento y de matanza previstos y los correspondientes procedimientos normalizados de trabajo para garantizar el cumplimiento de las normas establecidas en el presente Reglamento figurarán en los planes de emergencia exigidos con arreglo a la legislación sobre sanidad animal, sobre la base de la hipótesis establecida en el plan de emergencia en relación con el tamaño y el lugar de los presuntos brotes.

2. La autoridad competente:

- a) se asegurará de que estas operaciones se lleven a cabo de conformidad con el plan de acción mencionado en el apartado 1;
- b) adoptará cuantas medidas sean adecuadas para preservar el bienestar de los animales en las mejores condiciones posibles.

3. A efectos del presente artículo y en circunstancias excepcionales, la autoridad competente podrá conceder excepciones respecto a una o varias disposiciones del presente Reglamento cuando considere que su cumplimiento puede afectar a la salud humana o ralentizar considerablemente el proceso de erradicación de una enfermedad.

4. Todos los años, a más tardar el 30 de junio, la autoridad competente mencionada en el apartado 1 transmitirá a la Comisión un informe sobre las operaciones de vaciado sanitario realizadas el año anterior y lo hará público en internet.

Para cada operación de vaciado sanitario, dicho informe incluirá, en particular:

- a) los motivos del vaciado sanitario;
- b) el número de animales matados y sus especies;
- c) los métodos de aturdimiento y de matanza utilizados;
- d) una descripción de las dificultades encontradas y, en su caso, de las soluciones aplicadas para aliviar o reducir al mínimo el sufrimiento de los animales afectados;
- e) toda excepción concedida de acuerdo con el apartado 3.

5. Podrán adoptarse directrices comunitarias para la elaboración y aplicación de planes de acción de vaciado sanitario de acuerdo con el procedimiento mencionado en el artículo 25, apartado 2.

6. En su caso, con objeto de tener en cuenta la información recabada por el sistema de notificación de enfermedades animales, podrá adoptarse de conformidad con el procedimiento a que se refiere el artículo 25, apartado 2, una excepción a la obligación de presentar un informe establecida en el apartado 4 del presente artículo.

⁽¹⁾ DO L 299 de 16.11.2007, p. 1.

*Artículo 19***Matanza de emergencia**

En caso de matanza de emergencia, el poseedor de los animales afectados adoptará todas las medidas necesarias para matarlos cuanto antes.

CAPÍTULO V

AUTORIDAD COMPETENTE*Artículo 20***Apoyo científico**

1. Cada Estado miembro se asegurará de que las autoridades competentes dispongan de asistencia científica suficiente e independiente, previa solicitud, que les ofrezca:

- a) asesoramiento científico y técnico relacionado con la autorización de mataderos, tal como se contempla en el artículo 14, apartado 2, y con el desarrollo de nuevos métodos de aturdimiento;
- b) dictámenes científicos relativos a las instrucciones facilitadas por los fabricantes sobre la utilización y el mantenimiento del equipamiento de sujeción y de aturdimiento;
- c) dictámenes científicos sobre guías de buenas prácticas elaboradas dentro de su territorio a los efectos del presente Reglamento;
- d) recomendaciones a efectos del presente Reglamento, en particular con respecto a las inspecciones y auditorías;
- e) dictámenes sobre la capacidad y la idoneidad de los organismos y entidades diferentes, para cumplir los requisitos previstos en el artículo 21, apartado 2.

2. Se podrá facilitar apoyo científico a través de una red, a condición de que todas las tareas enumeradas en el apartado 1 se realicen con respecto a cada actividad pertinente que se lleve a cabo en los Estados miembros en cuestión.

A tal efecto, cada Estado miembro designará un punto de contacto único y lo publicará en internet. Dicho punto de contacto se responsabilizará de compartir con sus homólogos y la Comisión la información técnica y científica y las mejores prácticas en relación con la aplicación del presente Reglamento.

*Artículo 21***Certificado de competencia**

1. A efectos del artículo 7, los Estados miembros designarán a la autoridad competente responsable de:

- a) velar por que se ofrezcan cursos de formación al personal involucrado en la matanza y en las operaciones conexas a ella;
- b) expedir los certificados de competencia que acrediten la superación de un examen final independiente; las materias examinadas serán pertinentes para las categorías de animales en cuestión y corresponderán a las operaciones a que se refiere el artículo 7, apartados 2 y 3, y a las materias establecidas en el anexo IV;
- c) aprobar los programas de formación de los cursos mencionados en la letra a), así como el contenido y las modalidades del examen mencionado en la letra b).

2. La autoridad competente podrá delegar la realización del examen final y la concesión del certificado de competencia en un organismo o entidad diferente que:

- a) disponga de los conocimientos, el personal y el equipamiento necesarios para ello;
- b) sea independiente y esté libre de todo conflicto de intereses por lo que respecta a la realización del examen final y a la concesión de certificados de competencia.

La autoridad competente podrá delegar asimismo la organización de los cursos de formación en un organismo o entidad diferente que disponga de los conocimientos el personal y el equipamiento necesarios para ello.

La Autoridad competente pondrá a disposición del público, en internet, los detalles de los organismos o entidades en los que se haya delegado tales cometidos.

3. Los certificados de competencia indicarán para qué categorías de animales y qué tipos de equipamientos y para qué operaciones de las indicadas en el artículo 7, apartados 2 o 3, son válidos.

4. Los Estados miembros reconocerán los certificados de competencia expedidos en otros Estados miembros.

5. La autoridad competente podrá expedir certificados de competencia provisionales siempre que:

- a) el solicitante esté inscrito en alguno de los cursos de formación a que se refiere el apartado 1, letra a);

- b) el solicitante vaya a trabajar en presencia y bajo la supervisión directa de otra persona que posea un certificado de competencia expedido para la actividad que vaya a emprenderse;
- c) la validez del certificado provisional no sea superior a tres meses, y
- d) el solicitante presente una declaración escrita en la que manifieste que el solicitante no ha recibido previamente otro certificado provisional de competencia del mismo ámbito o que demuestre de manera satisfactoria a la autoridad competente no haber podido pasar el examen final.

6. Sin perjuicio de una decisión de una autoridad judicial o de una autoridad competente por la que prohíba el manejo de animales, los certificados de competencia, incluidos los certificados de competencia provisionales, solo se expedirán si el solicitante facilita una declaración escrita en la que el solicitante manifieste no haber cometido ninguna infracción grave de la normativa comunitaria o nacional en materia de protección de los animales en los tres años anteriores a la fecha de solicitud de tal certificado.

7. Los Estados miembros podrán reconocer como equivalentes a certificados de competencia, a efectos del presente Reglamento, las cualificaciones obtenidas con otros fines, a condición de que se obtengan en condiciones equivalentes a las establecidas en el presente artículo. La autoridad competente publicará, y actualizará, en internet una lista de cualificaciones reconocidas como equivalentes al certificado de competencia.

8. Para la aplicación del apartado 1, podrán adoptarse directrices comunitarias, de acuerdo con el procedimiento contemplado en el artículo 25, apartado 2.

CAPÍTULO VI

INCUMPLIMIENTO, SANCIONES Y COMPETENCIAS DE EJECUCIÓN

Artículo 22

Incumplimiento

1. A efectos del artículo 54 del Reglamento (CE) nº 882/2004, la autoridad competente podrá, en particular:
 - a) exigir a los explotadores de empresas que modifiquen sus procedimientos normalizados de trabajo y, en particular, que ralenticen o paren la producción;
 - b) exigir a los explotadores de empresas que aumenten la frecuencia de los controles a que se refiere el artículo 5 y

modifiquen los procedimientos de supervisión mencionados en el artículo 16;

- c) suspender y retirar los certificados de competencia expedidos con arreglo al presente Reglamento al personal que ya no dé muestras de un nivel suficiente de competencia, conocimiento o consciencia de sus tareas para la realización de las operaciones para las que se expidió el certificado;
- d) suspender y retirar la delegación de poder prevista en el artículo 21, apartado 2;
- e) exigir la modificación de las instrucciones previstas en el artículo 8, en consideración a los dictámenes científicos emitidos con arreglo al artículo 20, apartado 1, letra b).

2. Cuando una autoridad competente suspenda o retire un certificado de competencia, informará de su decisión a la autoridad competente emisora.

Artículo 23

Sanciones

Los Estados miembros establecerán el régimen de sanciones aplicable en caso de incumplimiento del presente Reglamento y adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar su ejecución. Las sanciones establecidas serán efectivas, proporcionadas y disuasorias. Los Estados miembros comunicarán dichas disposiciones a la Comisión a más tardar el 1 de enero de 2013 y le notificarán sin demora cualquier modificación de las mismas.

Artículo 24

Normas de aplicación

Podrán adoptarse todas las normas de aplicación del presente Reglamento que sean necesarias, de conformidad con el procedimiento mencionado en el artículo 25, apartado 2.

Artículo 25

Procedimiento de Comité

1. La Comisión estará asistida por el Comité permanente de la cadena alimentaria y de sanidad animal creado por el artículo 58 del Reglamento (CE) nº 178/2002.

2. En los casos en que se haga referencia al presente apartado, serán de aplicación los artículos 5 y 7 de la Decisión 1999/468/CE.

El plazo contemplado en el artículo 5, apartado 6, de la Decisión 1999/468/CE queda fijado en tres meses.

CAPÍTULO VII

DISPOSICIONES FINALES

Artículo 26

Normas nacionales más estrictas

1. El presente Reglamento no impedirá que los Estados miembros mantengan normas nacionales destinadas a garantizar una protección más amplia de los animales en el momento de la matanza, vigentes en el momento de la entrada en vigor del presente Reglamento.

Antes del 1 de enero de 2013, los Estados miembros informarán a la Comisión de dichas normas nacionales. La Comisión las pondrá en conocimiento de los demás Estados miembros.

2. Los Estados miembros podrán adoptar normas nacionales destinadas a garantizar una protección más amplia de los animales en el momento de la matanza que las que estipula el presente Reglamento con respecto a:

- a) la matanza de animales y las operaciones relacionadas con la misma fuera del matadero;
- b) el sacrificio y las operaciones relacionadas con el mismo de caza de cría tal y como se define en el punto 1.6 del anexo I del Reglamento (CE) n° 853/2004, incluidos los renos;
- c) el sacrificio de animales y las operaciones relacionadas con el mismo de conformidad con el artículo 4, apartado 4.

Los Estados miembros notificarán a la Comisión dichas normas y la Comisión las pondrá en conocimiento de los demás Estados miembros.

3. Cuando un Estado miembro, a la vista de nuevas pruebas científicas considere necesario tomar medidas destinadas a garantizar una protección más amplia de los animales en el momento de la matanza en relación con los métodos de aturdimiento a que hace referencia el anexo I, notificará la Comisión las medidas contempladas y la Comisión las pondrá en conocimiento de los demás Estados miembros.

La Comisión presentará el asunto ante el Comité a que se refiere el artículo 25, apartado 1, en el plazo de un mes a partir de la notificación y, basándose en el dictamen de la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria y con arreglo al procedimiento previsto en el artículo 25, apartado 2, aprobará o denegará las medidas nacionales de que se trate.

Cuando la Comisión lo considere oportuno, podrá proponer, sobre la base de las medidas nacionales aprobadas, modificaciones del anexo I, de acuerdo con el artículo 4, apartado 2.

4. Un Estado miembro no podrá prohibir o impedir la comercialización en su territorio de productos de origen animal derivados de animales sacrificados en otro Estado miembro aduciendo que los animales afectados no han sido sacrificados de conformidad con sus normas nacionales destinados a una protección más amplia de los animales en el momento de la matanza.

Artículo 27

Informes

1. A más tardar el 8 de diciembre de 2014, la Comisión presentará al Parlamento Europeo y al Consejo un informe sobre la posibilidad de introducir determinados requisitos en relación con la protección de los peces en el momento de su matanza teniendo en cuenta los aspectos relativos al bienestar animal así como el impacto socioeconómico y medioambiental. Dicho informe irá, en su caso, acompañado de propuestas legislativas con vistas a la modificación del presente Reglamento por la introducción de normas específicas en relación con la protección de los peces en el momento de su matanza.

En espera de la adopción de dichas medidas, los Estados miembros podrán mantener o adoptar normas nacionales en relación con la protección de los peces en el momento del sacrificio o de la matanza, e informarán al respecto a la Comisión.

2. A más tardar el 8 de diciembre de 2012, la Comisión presentará al Parlamento Europeo y al Consejo un informe sobre sistemas de sujeción de bovinos por inversión o que conlleven cualquier posición no natural. Dicho informe se basará en los resultados de un estudio científico que compare dichos sistemas con aquellos que mantienen al bovino erguido y tendrá en cuenta los aspectos relativos al bienestar animal así como las repercusiones socioeconómicas, incluidas su aceptabilidad por las comunidades religiosas y la seguridad del personal. Dicho informe irá, en su caso, acompañado de propuestas legislativas con vistas a la modificación del presente Reglamento sobre los sistemas de sujeción de animales bovinos por inversión o que conlleven cualquier posición no natural.

3. A más tardar el 8 de diciembre de 2013, la Comisión presentará al Parlamento Europeo y al Consejo un informe sobre los distintos métodos de aturdimiento para las aves de corral, en particular, los aturdimientos de las aves mediante baños de agua múltiples, teniendo en cuenta los aspectos relativos al bienestar de los animales y el impacto socioeconómico y medioambiental.

*Artículo 28***Derogación**

1. Queda derogada la Directiva 93/119/CEE.

No obstante, a efectos del artículo 29, apartado 1, del presente Reglamento, seguirán aplicándose las siguientes disposiciones de la Directiva 93/119/CEE:

- a) anexo A:
 - i) en la sección I, el punto 1,
 - ii) en la sección II, el punto 1, la segunda frase del punto 3, los puntos 6, 7 y 8 y la primera frase del punto 9;
 - b) anexo C: en la sección II, los puntos 3.A.2, 3.B.1, primer párrafo, 3.B.2, 3.B.4 y los puntos 4.2 y 4.3.
2. Las referencias a la Directiva derogada se entenderán hechas al presente Reglamento.

*Artículo 29***Disposiciones transitorias**

1. Hasta el 8 de diciembre de 2019, el artículo 14, apartado 1, se aplicará únicamente a los nuevos mataderos o a los nuevos diseños, construcciones o los nuevos equipamientos sujetos a las normas establecidas en el anexo II y que no hayan empezado a funcionar antes del 1 de enero de 2013.
2. Hasta el 8 de diciembre de 2015, los Estados miembros podrán prever certificados de competencia, previstos en el artículo 21, que se expedirán, mediante un procedimiento simplificado, a las personas que acrediten una experiencia profesional adecuada de al menos tres años.

*Artículo 30***Entrada en vigor**

El presente Reglamento entrará en vigor a los veinte días de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

Se aplicará a partir del 1 de enero de 2013.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 24 de septiembre de 2009.

Por el Consejo

La Presidenta

M. OLOFSSON

ANEXO I

LISTA DE MÉTODOS DE ATURDIMIENTO Y ESPECIFICACIONES CORRESPONDIENTES

(según lo dispuesto en el artículo 4)

CAPÍTULO I

Métodos

Cuadro 1 — Métodos mecánicos

Nº	Denominación	Descripción	Condiciones de uso	Parámetros clave	Requisitos específicos para algunos métodos: capítulo II del presente anexo
1	Pistola de perno cautivo penetrante	Daño cerebral grave e irreversible causado por el impacto y la penetración de un perno cautivo. Aturdimiento simple.	Todas las especies. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.	Posición y dirección del disparo. Velocidad, longitud de salida y diámetro adecuados del perno en función del tamaño y la especie del animal. Intervalo máximo entre el aturdimiento y el sangrado/muerte (en segundos).	No se aplica.
2	Pistola de perno cautivo no penetrante	Daño cerebral grave causado por el impacto de un perno cautivo no penetrante. Aturdimiento simple.	Rumiantes, aves de corral, conejos y liebres. Sacrificio solo para rumiantes. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones para aves de corral, conejos y liebres.	Posición y dirección del disparo. Velocidad y diámetro y forma adecuados del perno en función del tamaño y la especie del animal. Resistencia del cartucho utilizado. Intervalo máximo entre el aturdimiento y el sangrado/muerte (en segundos).	Punto 1.
3	Arma de proyectil libre	Daño cerebral grave e irreversible causado por el impacto y la penetración de uno o varios proyectiles.	Todas las especies. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.	Posición del disparo. Potencia y calibre del cartucho. Tipo de proyectil.	No se aplica.
4	Trituración	Trituración inmediata de todo el animal.	Polluelos de hasta 72 horas y huevos embrionados. Todas las situaciones salvo el sacrificio.	Tamaño máximo del lote que debe introducirse. Distancia entre las cuchillas y velocidad de rotación. Medida para prevenir la sobrecarga.	Punto 2.
5	Dislocación cervical	Estiramiento y torsión manuales o mecánicos del cuello que causan isquemia cerebral.	Aves de corral de hasta 5 kg de peso vivo. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.	No se aplica.	Punto 3.

Nº	Denominación	Descripción	Condiciones de uso	Parámetros clave	Requisitos específicos para algunos métodos: capítulo II del presente anexo
6	Golpe contundente en la cabeza	Golpe fuerte y preciso en la cabeza que produce daño cerebral grave.	Cochinillos, corderos, cabritos, conejos, liebres, animales de peletería y aves de corral de hasta 5 kg de peso vivo. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.	Fuerza y lugar del golpe.	Punto 3.

Cuadro 2 — Métodos eléctricos

Nº	Denominación	Descripción	Condiciones de uso	Parámetros clave	Requisitos específicos del capítulo II del presente anexo
1	Aturdimiento eléctrico limitado a la cabeza	Exposición del cerebro a una corriente que genere una forma de epilepsia generalizada en el electroencefalograma (EEG). Aturdimiento simple.	Todas las especies. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.	Corriente mínima (A o mA). Tensión mínima (V). Frecuencia máxima (Hz). Tiempo mínimo de exposición. Intervalo máximo entre el aturdimiento y el sangrado/muerte (en segundos). Frecuencia de la calibración del equipamiento. Optimización del flujo de corriente. Prevención de descargas eléctricas antes del aturdimiento. Posición y área de contacto de los electrodos.	Punto 4.
2	Aturdimiento por electrocución de cabeza-tronco	Exposición del cuerpo a una corriente eléctrica que provoque al mismo tiempo una forma de epilepsia generalizada en el EEG y una fibrilación o parada cardíaca. Aturdimiento simple en caso de sacrificio.	Todas las especies. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.	Corriente mínima (A o mA). Tensión mínima (V). Frecuencia máxima (Hz). Tiempo mínimo de exposición. Frecuencia de la calibración del equipamiento. Optimización del flujo de corriente. Prevención de los choques eléctricos antes del aturdimiento. Posición y dimensión de la superficie de contacto de los electrodos. En caso de aturdimiento simple intervalo máximo entre este y el sangrado (en segundos).	Punto 5.

Nº	Denominación	Descripción	Condiciones de uso	Parámetros clave	Requisitos específicos del capítulo II del presente anexo
3	Baño de agua eléctrico	Exposición de todo el cuerpo, a una corriente eléctrica que genere una forma de epilepsia generalizada en el EEG y posiblemente una fibrilación o parada cardíaca mediante un baño de agua. Aturdimiento simple, a no ser que la frecuencia sea igual o inferior a 50 Hz.	Aves de corral. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.	Corriente mínima (A o mA). Voltaje mínimo (V). Frecuencia máxima (Hz). Frecuencia del calibrado del equipamiento. Prevención de descargas eléctricas antes del aturdimiento. Reducción al mínimo del dolor causado por la suspensión de los ganchos. Optimización del flujo de corriente. Tiempo máximo de suspensión de los ganchos antes del baño de agua. Tiempo mínimo de exposición para cada animal. Inmersión de las aves hasta la base de las alas. Intervalo máximo entre el aturdimiento y el sangrado/muerte (en segundos) para una frecuencia superior a 50 Hz (s).	Punto 6.

Cuadro 3 — Métodos de gas

Nº	Denominación	Descripción	Condiciones de uso	Parámetros clave	Requisitos específicos del capítulo II del presente anexo
1	Dióxido de carbono en concentraciones altas	Exposición directa o progresiva de animales conscientes a una mezcla de gas con un contenido de dióxido de carbono superior al 40 %. Este método puede emplearse en fosas, túneles, contenedores o edificios previamente estancados. Aturdimiento simple en caso de sacrificio de cerdos.	Cerdos, mustélidos, chinchillas, aves de corral excepto patos y gansos. Sacrificio solo para cerdos. Situaciones distintas del sacrificio para aves de corral, mustélidos, chinchillas y cerdos.	Concentración de dióxido de carbono. Duración de la exposición. En caso de aturdimiento simple, intervalo máximo entre este y el sangrado (en segundos). Calidad del gas. Temperatura del gas.	Punto 7. Punto 8.
2	Dióxido de carbono en dos fases	Exposición sucesiva de animales conscientes a una mezcla de gas con un contenido de hasta el 40 %, de dióxido de carbono seguida, una vez que los animales hayan perdido consciencia, de una concentración más elevada de dióxido de carbono.	Aves de corral. Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.	Concentración de dióxido de carbono. Duración de exposición. Calidad del gas. Temperatura del gas.	No se aplica.

Nº	Denominación	Descripción	Condiciones de uso	Parámetros clave	Requisitos específicos del capítulo II del presente anexo
3	Dióxido de carbono asociado con gases inertes	<p>Exposición directa o progresiva de animales conscientes a una mezcla de gas con un contenido de dióxido de carbono inferior a un 40 % asociado con gases inertes hasta llegar a la anoxia. El método puede emplearse en fosas, sacos, túneles, contenedores o edificios previamente estanqueizados.</p> <p>Aturdimiento simple de los cerdos si la duración de la exposición a una concentración de dióxido de carbono no inferior al 30 % es menor de 7 minutos.</p> <p>Aturdimiento simple de las aves de corral si la duración total de la exposición a una concentración de dióxido de carbono no inferior al 30 % es menor de 3 minutos.</p>	<p>Cerdos y aves de corral.</p> <p>Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.</p>	<p>Concentración de dióxido de carbono.</p> <p>Duración de la exposición.</p> <p>En caso de aturdimiento simple, intervalo máximo entre este y el sangrado/muerte (en segundos).</p> <p>Calidad del gas.</p> <p>Temperatura del gas.</p> <p>Concentración de oxígeno.</p>	Punto 8.
4	Gases inertes	<p>Exposición directa o progresiva de animales conscientes a una mezcla de gases inertes, como el argón o el nitrógeno hasta llegar a la anoxia. Este método puede emplearse en fosas, sacos, túneles, contenedores o edificios previamente estanqueizados.</p> <p>Aturdimiento simple en caso de sacrificio de cerdos.</p> <p>Aturdimiento simple de aves de corral si la duración de la exposición a la anoxia es menor de 3 minutos.</p>	<p>Cerdos y aves de corral.</p> <p>Sacrificio, vacío sanitario y otras situaciones.</p>	<p>Concentración de oxígeno.</p> <p>Duración de la exposición.</p> <p>Calidad del gas.</p> <p>En caso de aturdimiento simple, intervalo máximo entre este y el sangrado/muerte (en segundos).</p> <p>Temperatura del gas.</p>	Punto 8.
5	Monóxido de carbono (fuente pura)	Exposición de animales conscientes a una mezcla de gases con un contenido de monóxido de carbono superior a un 4 %.	<p>Animales de peletería, aves de corral y cochinillos.</p> <p>Situaciones distintas del sacrificio.</p>	<p>Calidad del gas.</p> <p>Concentración del monóxido de carbono.</p> <p>Duración de la exposición.</p> <p>Temperatura del gas.</p>	Puntos 9.1, 9.2 y 9.3.
6	Monóxido de carbono asociado a otros gases	Exposición de animales conscientes a una mezcla de gases que contenga más de un 1 % de monóxido de carbono asociado a otros gases tóxicos.	<p>Animales de peletería, aves de corral y cochinillos.</p> <p>Situaciones distintas del sacrificio.</p>	<p>Concentración del monóxido de carbono.</p> <p>Duración de la exposición.</p> <p>Temperatura del gas.</p> <p>Filtrado del gas producido por un motor.</p>	Punto 9.

Cuadro 4 — Otros métodos

Nº	Denominación	Descripción	Condiciones de uso	Parámetros clave	Requisitos específicos del capítulo II del presente anexo
1	Inyección letal	Pérdida de consciencia y sensibilidad seguidas de la muerte inducida por la inyección de medicamentos veterinarios.	Todas las especies. Situaciones distintas del sacrificio.	Tipo de inyección. Uso de fármacos autorizados.	No se aplica.

CAPÍTULO II

Requisitos específicos para algunos métodos1. *Mecanismo de perno cautivo no penetrante*

Cuando se emplee este método los explotadores de empresas prestarán especial atención a evitar que se fracture el cráneo.

Este método solo se utilizará para los rumiantes de menos de 10 kg de peso vivo.

2. *Trituración*

Este método triturará instantáneamente y matará de forma inmediata a los animales. El aparato dispondrá de cuchillas trituradoras de rotación rápida accionadas mecánicamente, o de protuberancias de poliestireno. La capacidad del aparato deberá ser suficiente para matar instantáneamente a todos los animales, incluso si su número es elevado.

3. *Dislocación cervical y golpe contundente en la cabeza*

No se emplearán estos métodos como métodos habituales sino solo cuando no se disponga de otros métodos de aturdimiento.

No se emplearán estos métodos en los mataderos, salvo como método auxiliar de aturdimiento.

Ninguna persona matará mediante dislocación cervical manual o golpe contundente en la cabeza más de 70 animales por día.

No se empleará la dislocación cervical manual en animales de más de 3 kg de peso vivo.

4. *Aturdimiento eléctrico limitado a la cabeza*

4.1. Al utilizar el aturdimiento eléctrico limitado a la cabeza, los electrodos deberán abarcar el cerebro del animal y adaptarse al tamaño de este.

4.2. El aturdimiento eléctrico limitado a la cabeza se efectuará respetando las corrientes mínimas establecidas en el cuadro 1.

Cuadro 1 — Corrientes mínimas para el aturdimiento eléctrico limitado a la cabeza

Categoría de animales	Bovinos de un mínimo de 6 meses	Bovinos de menos de 6 meses	Animales de las especies ovina y caprina	Animales de la especie porcina	Pollos	Pavos
Corriente mínima	1,28 A	1,25 A	1,00 A	1,30 A	240 mA	400 mA

5. Aturdimiento por electrocución de cabeza-tronco

5.1. Animales de las especies ovina, caprina y porcina

Las corrientes mínimas para el aturdimiento eléctrico de cabeza-tronco serán de 1 amperio para las ovejas y las cabras y 1,30 amperios para los cerdos.

5.2. Zorros

Los electrodos se colocarán en la boca y el recto con una corriente mínima de 0,3 amperios y una tensión mínima de 110 voltios durante al menos tres segundos.

5.3. Chinchillas

Los electrodos se aplicarán de la oreja a la cola con una corriente de una intensidad mínima de 0,57 amperios durante al menos 60 segundos.

6. Aturdimiento de las aves de corral por baño de agua eléctrico

6.1. Los animales no se suspenderán de los ganchos si son demasiado pequeños para el aturdimiento por baño de agua o si el gancho puede causarles dolor o agravarlo (por ejemplo, en el caso de animales visiblemente lesionados). En esos casos, los animales se matarán por otro método.

6.2. Los ganchos de suspensión deberán mojarse antes de colgar y exponer las aves vivas a la corriente. Las aves se suspenderán por las dos patas.

6.3. Para los animales del cuadro 2, el aturdimiento por baño de agua se efectuará respetando las corrientes mínimas allí establecidas, que se aplicarán a los animales durante un mínimo de cuatro segundos.

*Cuadro 2 — Requisitos eléctricos del equipamiento de aturdimiento por baño de agua
(valores medios por animal)*

Frecuencia (Hz)	Pollos	Pavos	Patos y ocas	Codornices
< 200 Hz	100 mA	250 mA	130 mA	45 mA
Entre 200 y 400 Hz	150 mA	400 mA	No está permitido	No está permitido
Entre 400 y 1 500 Hz	200 mA	400 mA	No está permitido	No está permitido

7. Dióxido de carbono muy concentrado

Para cerdos, mustélidos y chinchillas, se usará una concentración mínima del 80 %.

8. Uso de dióxido de carbono, de gases inertes o de una combinación de esas mezclas de gases

En ningún caso se introducirán los gases en la cámara o el lugar en el que se vayan a aturdir y matar los animales de manera que puedan provocar quemaduras o agitación como consecuencia de la congelación o la falta de humedad.

9. Monóxido de carbono (fuente pura o asociado a otros gases)

9.1. Los animales se mantendrán en todo momento bajo supervisión visual.

9.2. Los animales se introducirán uno por uno, y se velará por que cada animal esté inconsciente o muerto antes de introducir el siguiente.

9.3. Los animales permanecerán en la cámara hasta que estén muertos.

9.4. Se podrá utilizar el gas producido por un motor especialmente adaptado para matar animales, siempre que la persona responsable de matarlos haya comprobado previamente que el gas utilizado:

- a) ha sido enfriado adecuadamente;
- b) ha sido suficientemente filtrado;
- c) está exento de cualquier componente o gas irritante.

Se hará una prueba del motor cada año antes de que se lleve a cabo la matanza de animales.

9.5. Los animales no se introducirán en la cámara hasta que se haya alcanzado la concentración mínima de monóxido de carbono.

ANEXO II

DISEÑO, CONSTRUCCIÓN Y EQUIPAMIENTO DE LOS MATADEROS

(según lo dispuesto en el artículo 14)

1. En todas las instalaciones de estabulación

1.1. Los sistemas de ventilación se diseñarán, construirán y mantendrán de manera que se asegure permanentemente el bienestar de los animales, teniendo en cuenta las distintas condiciones climáticas previsibles.

1.2. Si es necesario un medio de ventilación mecánica, se tomarán medidas para disponer de un sistema de alarma y de un sistema auxiliar de emergencia en caso de avería.

1.3. Las instalaciones de estabulación estarán diseñadas y construidas de manera que se reduzca al máximo el riesgo de que los animales sufran heridas y la posibilidad de ruidos repentinos.

1.4. Las instalaciones de estabulación estarán diseñadas y construidas de manera que faciliten la inspección de los animales. Se proporcionará una iluminación fija o móvil adecuada para que puedan inspeccionarse los animales en cualquier momento.

2. Instalaciones de estabulación para los animales que no se entreguen en contenedores

2.1. Los corrales, corredores y pasillos estarán diseñados y contruidos de tal manera que:

a) los animales puedan moverse libremente en la dirección adecuada según sus características de comportamiento y sin distracción;

b) los cerdos o las ovejas puedan caminar paralelamente, salvo en el caso de los pasillos que conduzcan al equipamiento de sujeción.

2.2. Las rampas y puentes estarán provistos de protecciones laterales para impedir la caída de los animales.

2.3. El sistema de suministro de agua de los corrales se diseñará, construirá y mantendrá de tal manera que todos los animales dispongan en todo momento de agua limpia sin sufrir lesiones ni verse limitados en sus movimientos.

2.4. Cuando se utilice un corral de espera, este estará construido con suelo liso y separaciones sólidas entre los corrales de estancia y el pasillo que conduce al lugar de aturdimiento, y diseñado de tal manera que los animales no puedan quedarse atrapados ni ser pisoteados.

2.5. Los pisos se construirán y mantendrán de forma que se reduzca al mínimo el riesgo de que los animales resbalen, se caigan o sufran lesiones en las pezuñas.

2.6. Cuando los mataderos tengan estabulación al aire libre carente de refugio o sombra naturales, se proporcionará una protección adecuada frente a las condiciones meteorológicas adversas. De no existir tal protección, no se empleará dicha estabulación en condiciones meteorológicas adversas. Si no hubiera una fuente natural de agua, se proporcionarán sistemas de abrevado.

3. Equipamiento e instalaciones de sujeción

3.1. El equipamiento y las instalaciones de sujeción estarán diseñados, contruidos y mantenidos de tal manera que:

a) se consiga una aplicación óptima del método de aturdimiento o matanza;

b) se evite que los animales sufran lesiones o contusiones;

c) se reduzca al mínimo el forcejeo y la vocalización de los animales al ser sujetados;

d) se reduzca todo lo posible el tiempo de sujeción.

3.2. Para los animales de la especie bovina, el box de sujeción cuando se utilice una pistola neumática de perno cautivo deberá estar dotado de un sistema que limite los movimientos tanto laterales como verticales de la cabeza del animal.

4. Equipamiento de aturdimiento eléctrico (excepto el equipamiento de aturdimiento por baño de agua)

4.1. El equipamiento de aturdimiento eléctrico estará dotado de un dispositivo que muestre y registre los detalles de los parámetros eléctricos clave para cada animal aturdido. El dispositivo estará colocado de manera tal que sea claramente visible para el personal y emitirá un aviso claramente visible y audible si la duración de la exposición desciende a un nivel inferior al requerido. Los registros se conservarán como mínimo durante un año.

4.2. Los equipamientos eléctricos automáticos de aturdimiento asociados con dispositivos de sujeción producirán una corriente constante.

5. Equipamiento de aturdimiento por baño eléctrico

5.1. Las líneas de ganchos se diseñarán y posicionarán de tal manera que las aves suspendidas no encuentren ningún obstáculo y que se reduzca al mínimo la molestia ocasionada a los animales.

5.2. Las líneas de ganchos estarán diseñadas de tal manera que las aves no permanezcan suspendidas en ellos estando conscientes durante más de un minuto. No obstante, los patos, ocas y pavos no permanecerán suspendidos estando conscientes durante más de dos minutos.

5.3. Deberá poder accederse fácilmente a todo el recorrido de las líneas de ganchos hasta el punto de entrada en el tanque de escaldamiento en caso de que los animales deban retirarse de la línea de sacrificio.

5.4. El tamaño y la forma de los ganchos de metal deberán ser adecuados para el tamaño de las patas de las aves que se vayan a sacrificar de tal manera que se garantice el contacto eléctrico sin causar dolor.

5.5. El equipamiento de aturdimiento por baño eléctrico estará dotado de una rampa de acceso aislada eléctricamente y diseñada y mantenida de manera que se evite el desbordamiento de agua en la entrada.

5.6. El baño de agua estará diseñado de tal manera que se pueda adaptar el nivel de inmersión del ave con facilidad.

5.7. Los electrodos del equipamiento de aturdimiento por baño de agua se extenderán por toda la longitud del tanque de agua. El tanque de agua se diseñará y mantendrá de tal manera que cuando los ganchos de suspensión pasen sobre el agua estén permanentemente en contacto con la toma de tierra.

5.8. Desde el punto de suspensión de las aves hasta la entrada en el aturridor de baño de agua se instalará un sistema en contacto con la pechuga de las aves para calmarlas.

5.9. Deberá poder accederse al equipamiento de aturdimiento por baño de agua para permitir el sangrado de las aves que hayan sido aturridas y permanezcan en el baño de agua como consecuencia de una avería o un retraso en la línea.

5.10. El equipamiento para aturdimiento por baño de agua estará dotado de un dispositivo que muestre y registre los detalles de los parámetros eléctricos clave utilizados. Los registros se conservarán como mínimo durante un año.

6. Equipamiento de aturdimiento de gas para cerdos y aves de corral

6.1. Los aturridores de gas, incluidas las cintas transportadoras se diseñarán y construirán de tal manera que:

- a) se logre una aplicación óptima del aturdimiento por gas;
- b) se evite que los animales sufran lesiones o contusiones;
- c) se reduzca al mínimo el forcejeo y la vocalización de los animales al ser sujetos.

6.2. El aturridor de gas estará equipado para medir de forma continua, visualizar y registrar la concentración de gas y el tiempo de exposición y emitir un aviso claramente visible y audible si la concentración de gas desciende a un nivel inferior al requerido. El dispositivo estará colocado de manera tal que sea claramente visible para el personal. Los registros se conservarán como mínimo durante un año.

6.3. El aturridor de gas estará diseñado de tal manera que, incluso al máximo rendimiento permitido, los animales puedan acostarse sin estar hacinados.

ANEXO III

NORMAS DE FUNCIONAMIENTO DE LOS MATADEROS

(según lo dispuesto en el artículo 15)

1. Llegada, movimiento y manejo de los animales

1.1. El encargado del bienestar animal o una persona que informe directamente a dicho encargado evaluarán sistemáticamente en el momento de la llegada las condiciones de bienestar de cada envío de animales con el fin de identificar las prioridades, en particular determinando qué animales tienen necesidades específicas en materia de bienestar y las medidas que deben adoptarse al respecto.

1.2. Los animales se descargarán lo antes posible después de su llegada y, posteriormente, se sacrificarán sin demoras indebidas.

Se estabularán los mamíferos distintos de los conejos y las liebres que no se lleven directamente al lugar de sacrificio.

Se suministrará alimentos a los animales que no hayan sido sacrificados dentro de las 12 horas siguientes a su llegada y, posteriormente, se les proporcionará cantidades moderadas de alimentos a intervalos apropiados. En esos casos, se proporcionará a los animales una cantidad apropiada de yacijas o material equivalente que garantice un nivel de comodidad adecuado para las distintas especies y el número de animales. Ese material garantizará un drenaje eficaz o una absorción adecuada de orina y excrementos.

1.3. Los contenedores en los que se transporten los animales se mantendrán en buen estado y se manipularán con cuidado, especialmente si tienen fondo perforado o flexible, y

- a) no se arrojarán, se dejarán caer ni se tumbarán;
- b) cuando sea posible, se cargarán y descargarán horizontalmente por medios mecánicos.

Siempre que sea posible, se descargará a los animales de forma individual.

1.4. Cuando los contenedores se superpongan, se adoptarán las precauciones necesarias para:

- a) limitar la caída de orina y excrementos sobre los animales situados debajo;
- b) garantizar la estabilidad de los contenedores;
- c) asegurar que no se impida la ventilación.

1.5. A efectos del sacrificio, los animales no destetados, los animales lecheros en período de lactación, las hembras que hayan parido durante el trayecto o los animales entregados en contenedores tendrán prioridad sobre otros tipos de animales. Si no es posible darles prioridad, se adoptarán medidas para aliviar su sufrimiento, en particular:

- a) ordeñando los animales lecheros a intervalos de no más de 12 horas;
- b) proporcionando las condiciones adecuadas para la lactancia y el bienestar de los animales recién nacidos, en caso de hembras recién paridas;
- c) abrevando a los animales entregados en contenedores.

1.6. Los mamíferos, salvo los conejos y las liebres, que no se trasladen directamente al lugar del sacrificio después de su descarga dispondrán permanentemente de agua potable suministrada en instalaciones adecuadas.

1.7. Se velará por que haya un suministro constante de animales al punto de aturdimiento y matanza para evitar que los operarios tengan que apremiar los animales desde los corrales de estancia.

1.8. Queda prohibido:

- a) golpear o dar puntapiés a los animales;

- b) presionar cualquier parte especialmente sensible del cuerpo de los animales de una forma que les cause dolor o sufrimiento evitables;
- c) levantar o arrastrar a los animales asiéndolos por la cabeza, las orejas, los cuernos, las patas, la cola o la lana o manejarlos de una forma que les cause dolor o sufrimiento.

Sin embargo, la prohibición de levantar a los animales cogiéndolos de las patas no se aplicará a las aves de corral, los conejos y las liebres;

- d) utilizar agujones u otros instrumentos puntiagudos;
- e) retorcer, aplastar o romper el rabo de los animales o agarrar los ojos de cualquier animal.

1.9. Deberá evitarse, en la medida posible, la utilización de instrumentos que administren descargas eléctricas. En cualquier caso, estos aparatos se utilizarán únicamente con bovinos adultos o porcinos adultos que rehúsen moverse y solo cuando tengan espacio delante para avanzar. Las descargas no deberán durar más de un segundo, se espaciarán convenientemente y se aplicarán únicamente en los músculos de los cuartos traseros. Las descargas no deberán aplicarse de forma repetida si el animal no reacciona.

1.10. Los animales no serán amarrados por los cuernos, las astas o anillos en la nariz y las patas no se atarán juntas. Cuando los animales deban ser atados, las cuerdas, las correas u otros medios utilizados deberán:

- a) ser suficientemente resistentes para no romperse;
- b) permitir a los animales acostarse, comer y beber en caso de necesidad;
- c) estar diseñados de tal manera que elimine cualquier peligro de estrangulación o lesión y permitan liberar rápidamente a los animales.

1.11. Los animales que no puedan caminar no serán arrastrados hasta el lugar de sacrificio, sino que se matarán allí donde yaczan.

2. Normas adicionales para mamíferos estabulados (salvo los conejos y las liebres)

2.1. Cada animal dispondrá de espacio suficiente para levantarse, acostarse y, excepto para el ganado bovino estabulado de forma individual, darse la vuelta.

2.2. Los animales estarán estabulados de manera segura y se tomarán precauciones para que no puedan escaparse y estén protegidos de los depredadores.

2.3. Para cada corral, se indicará mediante una señal visible la fecha y hora de llegada y salvo para el ganado estabulado individualmente el número máximo de animales que pueden alojarse en él.

2.4. Cada jornada de funcionamiento del matadero, antes de la llegada de los animales, deberán prepararse y mantenerse listos para un uso inmediato los corrales de aislamiento de los animales que precisen un cuidado específico.

2.5. El encargado del bienestar animal o una persona con las competencias adecuadas inspeccionarán periódicamente la situación y el estado de salud de los animales estabulados.

3. Sangrado de los animales

3.1. Cuando una persona se encargue del aturdimiento, la suspensión de los ganchos, la elevación y el sangrado, efectuará todas estas operaciones consecutivamente con un mismo animal antes de someter otro animal a alguna de ellas.

3.2. En caso de aturdimiento simple, o de sacrificio conforme a lo dispuesto en el artículo 4, apartado 4, se seccionarán sistemáticamente las dos arterias carótidas o los vasos de los que nacen. La estimulación eléctrica solo se efectuará cuando se haya comprobado la pérdida de consciencia por parte del animal. El faenado o el escaldado solo se efectuarán cuando se haya comprobado la falta de signos de vida del animal.

3.3. Las aves no se sacrificarán con degolladores automáticos salvo si es posible determinar si el degollador ha seccionado efectivamente ambos vasos sanguíneos. En el caso de que los degolladores no hayan resultado efectivos las aves deberán sacrificarse inmediatamente.

ANEXO IV

CORRESPONDENCIA ENTRE LAS ACTIVIDADES Y LOS REQUISITOS DEL EXAMEN DE COMPETENCIA

(según lo dispuesto en el artículo 21)

Operaciones de sacrificio contempladas en el artículo 7, apartado 2	Materias del examen de competencia
Todas las operaciones indicadas en el artículo 7, apartado 2, letras a) a g)	Comportamiento, sufrimiento, consciencia y sensibilidad, estrés de los animales.
a) Manejo y cuidado de los animales antes de su sujeción	Aspectos prácticos del manejo y de la sujeción de los animales.
b) Sujeción de los animales para aturdirlos o matarlos	Conocimiento de las instrucciones del fabricante sobre el tipo de equipamiento de sujeción si se emplea la sujeción mecánica.
c) Aturdimiento de los animales	Aspectos prácticos de las técnicas de aturdimiento y conocimiento de las instrucciones del fabricante relativas a los tipos de equipamientos de aturdimiento empleados. Métodos auxiliares de aturdimiento o de matanza. Mantenimiento y limpieza básicos del equipamiento de aturdimiento o matanza.
d) Evaluación del aturdimiento efectivo	Supervisión de la efectividad del aturdimiento. Métodos auxiliares de aturdimiento o de matanza.
e) Suspensión de los ganchos o elevación de animales vivos	Aspectos prácticos del manejo y de la sujeción de los animales. Control de la efectividad del aturdimiento.
f) Sangrado de animales vivos	Supervisión de la efectividad del aturdimiento y de la ausencia de signos vitales. Métodos auxiliares de aturdimiento o de matanza. Uso y mantenimiento adecuados de los cuchillos de sangrado.
g) Sacrificio conforme al artículo 4, apartado 4	Uso y mantenimiento adecuados de los cuchillos de sangrado. Control de la ausencia de signos vitales.
Operaciones de matanza contempladas en el artículo 7, apartado 3	Materias del examen de competencia
Matanza de animales destinados a la producción de piel	Aspectos prácticos del manejo y sujeción de los animales. Aspectos prácticos de las técnicas de aturdimiento y conocimiento de las instrucciones de los fabricantes para los equipamientos de aturdimiento. Métodos complementarios del aturdimiento y la matanza. Control de la efectividad del aturdimiento y confirmación de la muerte. Mantenimiento básico y limpieza de los equipamientos de aturdimiento y matanza.